

Smlouva o projektu v rámci programu Interreg V-A Česká republika-Polsko

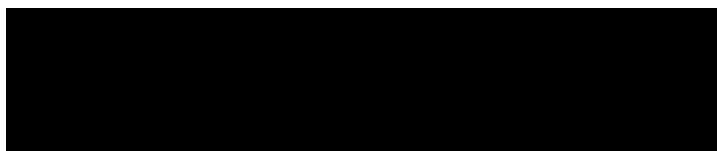
(dále jen „Smlouva“)

Česká republika - Ministerstvo pro místní rozvoj

se sídlem: Staroměstské nám. 6, Praha 1, 110 15

zastoupené: Jiřím Horáčkem, ředitelem odboru evropské územní spolupráce

IČ: 66 00 22 22



(dále jen „poskytovatel dotace“)

na straně jedné

a

Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.

se sídlem: ul. Kręta 4, 57-215 Srebrna Góra

zastoupený / jednající: Emilia Pawnuk – Předseda

zapsaný / registrovaný v zápisu v obchodním rejstříku: 0000181062

IČ: 891503946

DIČ: 8871684069

Plátce DPH

(dále jen „Hlavní příjemce dotace“)

na straně druhé

uzavřely dále uvedeného dne, měsíce a roku v souladu s programem Interreg V-A Česká republika – Polsko, kterým se stanovují podmínky pro poskytnutí dotace v rámci programu Interreg V-A Česká republika - Polsko, vycházející zejména z:

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320 (obecné nařízení);
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
- Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
- Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce;
- zákona č. 218/2000 Sbírky zákonů České republiky, o rozpočtových pravidlech, ve znění pozdějších předpisů

a z další platné legislativy EU a českého právního rádu tuto Smlouvu.

Smluvní strany se na základě § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů, dohodly, že Smlouva se uzavírá dle občanského zákoníku.

Preamble

Na základě žádosti Hlavní příjemce dotace předložené dne 20.12.2021 a schválené Monitorovacím výborem dne 13.04.2022 jsou splněny předpoklady pro uzavření této Smlouvy.

Čl. 1

Účel/předmět smlouvy

1. Předmětem této Smlouvy je realizace projektu¹ *Zvýšení popularity vojenského opevnění v přeshraničním území, reg. číslo CZ.11.2.45/0.0/0.0/21_033/0003114*, v rámci programu Interreg V-A Česká republika – Polsko, prioritní osy 2:, investiční priority *Podpora růstu podporujícího zaměstnanost rozvojem vnitřního potenciálu jako součásti územní strategie pro konkrétní oblasti, včetně přeměny upadajících průmyslových oblastí a zlepšení dostupnosti a rozvoje zvláštních přírodních a kulturních zdrojů* (dále jen „projekt“).
2. Podrobná specifikace projektu je uvedena v příloze č. 2 této Smlouvy.
3. Při naplňování předmětu Smlouvy Hlavní příjemce dotace spolupracuje s projektovými partnery definovanými v části C Žádosti. Právní vztahy mezi Hlavním

¹Projektem se rozumí operace, jak je definována v čl. 2 odst. 9 obecného nařízení.

příjemcem dotace a projektovými partnery jsou vymezeny v Dohodě o spolupráci na projektu realizovaném z prostředků programu Interreg V-A Česká republika – Polsko (dále jen „Dohoda o spolupráci“), která byla uzavřena dne 17.12.2021.

Čl. 2

Lhůta, v níž má být předmětu smlouvy dosaženo

- Realizace projektu musí být ukončena nejpozději do: 30.09.2023.

Čl. 3

Finanční rámec projektu

- Poskytovatel dotace se zavazuje poskytnout Hlavnímu příjemci dotace nenávratné finanční prostředky (dále jen „dotaci“) v celkové maximální výši **199 648,95 EUR** EUR z prostředků Národního fondu (§ 37 zákona č. 218/2000 Sb.), Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), splní-li Hlavní příjemce dotace všechny povinnosti stanovené v této Smlouvě, a to kumulativně.
- Finanční rámec projektu zahrnující celkové způsobilé výdaje projektu a celkové způsobilé výdaje na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů jsou uvedeny v příloze č. 1 této Smlouvy. Poměry financování z prostředků Národního fondu na úrovni Hlavní příjemce dotace a jeho projektových partnerů uvedené v této příloze jsou neměnné a musí zůstat zachovány po celou dobu realizace projektu².
- Veškeré aktivity projektu realizované mimo programovou oblast musí být realizovány v souladu s čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce.
- Skutečná výše dotace, která bude Hlavnímu příjemci dotace poskytnuta, bude určena na základě skutečně vynaložených, odůvodněných a rádně prokázaných způsobilých výdajů, kromě výdajů vykazovaných zjednodušenou formou³. Skutečná výše dotace nesmí přesáhnout maximální výši dotace stanovenou v čl. 3, bodu 1 této Smlouvy.

Čl. 4

Práva a povinnosti Hlavního příjemce dotace

- Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci v souladu s touto Smlouvou.

² Drobné odchylky ve výši tisícin procenta lze tolerovat.

³ Jedná se o jednorázovou částku příspěvku a financování paušální sazbou. Paušální sazba se v průběhu realizace projektu uplatňuje na skutečně vynaložené a kontrolorem schválené ostatní způsobilé přímé náklady projektu (u nákladů na zaměstnance) / způsobilé přímé náklady na zaměstnance (u režijních nákladů).

2. Hlavní příjemce dotace je povinen splnit účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a to ve lhůtě uvedené v čl. 2 této Smlouvy.

3. Udržitelnost

Hlavní příjemce dotace je povinen po věcné a finanční stránce zajistit, aby účel dotace dle čl. 1 této Smlouvy byl, v souladu s kapitolou 2.I Příručky pro žadatele, zachován po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace a tuto skutečnost poskytovateli dotace dokládat prostřednictvím pravidelných zpráv o udržitelnosti.

Hlavní příjemce dotace je povinen doložit celkem 5 zpráv o udržitelnosti. Termíny předkládání zpráv o udržitelnosti budou Hlavnímu příjemci sděleny Kontrolorem po proplacení závěrečné žádosti o platbu.

4. Plnění rozpočtu projektu, časového harmonogramu:

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen použít dotaci na způsobilé výdaje uvedené v rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, přičemž je povinen dodržet maximální částky u jednotlivých kapitol rozpočtu projektu.
- b) V případě, že v průběhu realizace projektu dojde ke změně maximálních částek v rozpočtu kteréhokoliv projektového partnera, má Hlavní příjemce dotace možnost požádat o schválení těchto změn předložením upravených rozpočtů projektových partnerů a upraveného celkového rozpočtu projektu na Společný sekretariát⁴. V případě, že změny rozpočtu nepřesahují na úrovni celkového rozpočtu projektu hranici 15% každé z kapitol rozpočtu⁵, které jsou změnou dotčeny a nedojde ani k přesunu ve výdajích mezi jednotlivými projektovými partnery o více než 5% celkových způsobilých výdajů každého z projektových partnerů, kteří jsou změnou dotčeni a přesun nebude mít vliv na splnění cíle projektu (účelu dotace) definovaného v čl. 1 této Smlouvy, není nutné provádět změnu Smlouvy. Společný sekretariát má právo navrhované změny zamítnout, pokud by měly vliv na podmínky, za nichž byl projekt schválen. Pokud Hlavní příjemce dotace nepožádá o změny rozpočtu, nebo pokud nejsou tyto změny schváleny, jsou horní limity způsobilých výdajů jednotlivých rozpočtových kapitol dány aktuálně platným rozpočtem projektu / projektového partnera a nelze je překročit ani v případě, že by jejich překročení nevedlo k překročení částky celkových způsobilých výdajů projektu.
- c) Hlavní příjemce dotace je povinen při realizaci projektu a čerpání dotace dodržet časový harmonogram⁶, který je přílohou č. 4 této Smlouvy.
- d) O změnu harmonogramu je v případě potřeby Hlavní příjemce dotace povinen požádat Společný sekretariát, který si následně vyžádá stanovisko příslušného orgánu provádějícího ověřování legality a řádnosti výdajů (dále jen „Kontrolor“)⁷.

⁴Subjekt zajišťující zejména administrativní podporu poskytovateli dotace a také publicitu Programu. JS dále, mimo jiné, připravuje Rozhodnutí o poskytnutí dotace/Smlouvě o projektu a provádí jejich změny, kontroluje plnění přeshraniční spolupráce a přeshraničního dopadu v průběhu a po skončení realizace projektů.

⁵Vztaženo k hodnotám poslední platné verze rozpočtu projektu, který je součástí Smlouvy.

⁶Změnu termínů uvedených ve Smlouvě je možné provést pouze na základě žádosti Hlavního příjemce a vždy pouze před okamžikem, než daná skutečnost nastane, tzn. před daným termínem. Změny Smlouvy po termínu nejsou možné.

⁷Kontrolorem je v České republice Centrum pro regionální rozvoj České republiky a v Polské republice Vojvodský úřad Dolnoslezského vojvodství, Vojvodský úřad Opolského vojvodství a Vojvodský úřad Slezského vojvodství.

5. Způsobilé výdaje

- a) Dotace je určena pouze na úhradu způsobilých výdajů. Způsobilé výdaje jsou vymezeny:
- nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu, Fondu soudržnosti, Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova a Evropského námořního a rybářského fondu, o obecných ustanoveních ohledně Evropského fondu pro regionální rozvoj, Evropského sociálního fondu a Fondu soudržnosti a o zrušení nařízení (ES) č. 1083/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/320;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č.1301/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se Evropského fondu pro regionální rozvoj a cíle Investice pro růst a zaměstnanost a o zrušení nařízení (ES) č. 1080/2006, Úřední věstník Evropské unie L 347/289;
 - nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013, o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce, Úřední věstník Evropské unie L 347/259,
 - nařízením Komise v přenesené pravomoci (EU) č.481/2014 ze dne 4. března 2014, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013, pokud jde o zvláštní pravidla způsobilosti výdajů pro programy spolupráce,
 - aktuální Příručkou pro žadatele Programu Interreg V-A Česká republika – Polsko.
- b) Hlavní příjemce dotace je oprávněn v žádosti o platbu požadovat uhranění pouze příslušné výše výdajů, které byly na základě soupisek dokladů předložených Hlavním příjemcem a jeho projektovými partnery schválené jako způsobilé Kontrolorem.
- c) Veškeré způsobilé výdaje musí být doloženy fakturami nebo účetními doklady stejné důkazní hodnoty⁸.
- d) Pokud poskytovatel dotace zjistí, že předložená žádost o platbu je z hlediska způsobilých výdajů neúplná nebo obsahuje formální nedostatky, je Hlavní příjemce povinen žádost doplnit nebo opravit ve lhůtě stanovené poskytovatelem dotace.
- e) Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit úhradu veškerých výdajů projektu, které nejsou kryty výše uvedenou dotací (zejména nezpůsobilé výdaje a výdaje na zachování výsledků realizace projektu), aby byl dodržen účel dotace uvedený v čl. 1 této Smlouvy a udržitelnost projektu dle čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- f) Hlavní příjemce je povinen respektovat zákaz duplicitního financování výdaje, jenž bude financován z této dotace, z jiných evropských strukturálních a investičních fondů (ESI), z jiných nástrojů Evropské unie, z téhož fondu v rámci jiného programu⁹ nebo z jiných zahraničních prostředků nebo národních veřejných prostředků.

⁸ Tato povinnost se nevztahuje na výdaje, které spadají pod režim daný možnostmi zjednodušeného vykazování výdajů (výdaje nebo náklady, které budou vyúčtovány jako paušální v souladu s čl. 67 a 68 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 a čl. 20 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013). Zároveň se tato povinnost v případě českých příjemců nevztahuje na výdaje, u nichž účetní hodnota jednoho účetního dokladu je nižší, než 400 EUR (v případě nákladů na externí odborné poradenství a služby, výdajů na vybavení a nákladů na cestování) v souladu s Metodickým pokynem finančních toků programů spolufinancovaných z Evropských strukturálních fondů, Fondu soudržnosti a Evropského námořního a rybářského fondu na programové období 2014 – 2020.

⁹ V souladu s čl. 65 odst. 11 obecného nařízení.

- g) V rozpočtu projektu, který je přílohou č. 3 této Smlouvy, nejsou zohledňovány náklady na zaměstnance ve formě paušální sazby.
- h) Předmětem dotace mohou být jen ty způsobilé výdaje, u kterých je datum zdanitelného plnění¹⁰ nejpozději v den ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2, této Smlouvy, a které zároveň byly uhrazeny nejpozději do 30 dní od data ukončení realizace projektu uvedeného v čl. 2.

6. Plnění indikátorů

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen naplnit indikátory výstupu, které jsou uvedeny v příloze č. 2 této Smlouvy. Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat indikátory výstupu po dobu uvedenou v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.
- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat Kontrolorovi údaje nezbytné k průběžnému sledování přínosů projektu (monitorování projektu), a to zejména prostřednictvím předkládání průběžných a závěrečných zpráv o realizaci projektu. Hlavní příjemce dotace je povinen předložit zprávy v termínech uvedených v příloze č. 4.
- c) V případě, že pro projekt platí ustanovení čl. 4 bodu 3 této Smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen poskytovat kontrolorovi zprávy o udržitelnosti projektu.

7. Vedení účetnictví

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že všichni projektoví partneři (vč. Hlavního příjemce dotace) řádně účtují o veškerých příjmech a výdajích, resp. výnosech a nákladech¹¹ a že veškerá účetní evidence za projekt bude každým projektovým partnerem (vč. Hlavní příjemce dotace) vedena v jeho účetnictví odděleně¹² v souladu s národní legislativou upravující účetnictví.
- b) V případě, že některý projektový partner (vč. Hlavní příjemce dotace) není povinen vést účetnictví, odpovídá Hlavní příjemce dotace za to, že tento partner (resp. Hlavní příjemce dotace) povede pro projekt v souladu s příslušnou národní legislativou tzv. daňovou evidenci¹³ rozšířenou tak, aby:
- příslušné doklady vztahující se k projektu splňovaly náležitosti účetního dokladu ve smyslu národní legislativy upravující účetnictví;

¹⁰ Pokud nemá doklad datum zdanitelného plnění je datem zdanitelného plnění v České republice míněno datum uskutečnění účetního případu. V Polské republice jde o datum dodání zboží nebo služby.

¹¹ V případě výdajů, které spadají pod režim zjednodušeného vykazování výdajů, Hlavní příjemce dotace vede účetnictví nebo daňovou evidenci, ale jednotlivé účetní položky ve svém účetnictví nebo daňové evidenci nepřísluší ke konkrétnímu projektu a neprokazuje skutečné vzniklé výdaje ve vztahu k projektu účetními doklady. V případě využití paušálních sazeb jsou základem pro určení paušální sazby přímé náklady jednoznačně definované ve Smlouvě, které musí být Hlavním příjemcem dotace náležitě doloženy pomocí účetních dokladů. U výdajů vykazovaných v ostatních režimech zjednodušeného vykazování výdajů se dokládají podklady nezbytné pro ověření, že činnosti nebo výstupy, uvedené ve Smlouvě, byly skutečně provedeny. V těchto případech nemá Hlavní příjemce dotace povinnost dokládat své výdaje v žádostech o platbu konkrétními účetními doklady.

¹² Povinnost vedení odděleného účetnictví se vztahuje i na účetní operace související s příjemem dotace z EFRR a státního rozpočtu ČR (je-li relevantní) včetně přeposlání finančního podílu příslušnému projektovému partnerovi.

¹³ V Polské republice je zjednodušená forma evidence.

- předmětné doklady byly správné, úplné, průkazné, srozumitelné a průběžně chronologicky vedené způsobem zaručujícím jejich trvalost;
 - uskutečněné příjmy a výdaje byly vedeny analyticky ve vztahu k příslušnému projektu, ke kterému se vážou, tzn., že na dokladech musí být jednoznačně uvedeno, ke kterému projektu se vztahují.
 - při kontrole Hlavní příjemce poskytne na vyžádání kontrolnímu orgánu daňovou evidenci v plném rozsahu.
- c) Hlavní příjemce je dále povinen průkazně všechny položky dokladovat při následných kontrolách a auditech prováděných orgány dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy.
- d) Hlavní příjemce je dále povinen zajistit, aby jeho dodavatelé¹⁴ v souvislosti s projektem předkládali k proplacení faktury, které obsahují také název a číslo projektu¹⁵.

8. Veřejné zakázky

- a) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu bude postupováno v souladu s účinnými národními předpisy pro zadávání veřejných zakázek (tj. v České republice zákonem č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění v případě zakázek vyhlášovaných od 1. 10. 2016) a v Polské republice zákonem ze dne 29. ledna 2004 – Zákon o veřejných zakázkách, Sb. Zák. z roku 2018 pol. 1986 ve znění pozdějších předpisů event. právní předpisy, jež je nahradí). V případě českého partnera, kdy se pro danou veřejnou zakázku nevztahuje na partnera povinnost postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, je partner povinen postupovat v souladu s Metodickým pokynem pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020 (vydán Ministerstvem pro místní rozvoj ČR dne 15. ledna 2014 na základě usnesení vlády ČR č. 44/2014).
- b) Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že bude Kontrolorům umožněn přístup k veškeré dokumentaci související s uzavíráním smluv.

9. Veřejná podpora, horizontální principy

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že při realizaci projektu a po dobu dle čl. 4 bodu 3 této Smlouvy budou dodržovány platné předpisy upravující veřejnou podporu a horizontální principy (rovné příležitosti a nediskriminace, rovné příležitosti mužů a žen a udržitelný rozvoj).

10. Kontrola / audit¹⁶

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen za účelem ověření plnění povinností vyplývajících

¹⁴ Případně poddodavatelé, pokud je tento postup v České republice vymíněn zadavatelem dle § 106 zák. č. 134/2016 Sb.

¹⁵ V odůvodněných případech může Hlavní příjemce označit doklady názvem a číslem projektu sám před jejich uplatněním v žádosti o platbu.

¹⁶ Na polské straně zejména na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn), na české straně upraveno zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, a zákonem č. 255/2012 Sb., kontrolní řád a příslušnými ustanoveními předpisů EU.

z této Smlouvy nebo zvláštních právních předpisů vytvořit podmínky k provedení kontroly, resp. auditu, vztahujících se k realizaci projektu a umožnit kontrolující osobě výkon jejich oprávnění stanovených příslušnými právními předpisy. Tato povinnost musí být zároveň přenesena ve smluvním vztahu i na ostatní partnery projektu. Hlavní příjemce musí zejména poskytnout veškeré doklady vážící se k realizaci projektu, umožnit průběžné ověřování souladu údajů o realizaci projektu uváděných ve zprávách o realizaci projektu, resp. udržitelnosti projektu se skutečným stavem v místě jeho realizace a poskytnout součinnost všem orgánům oprávněným k provádění kontroly/auditu. Těmito orgány jsou Řídící orgán jako poskytovatel dotace, jeho zprostředkující subjekt (Kontrolor, Společný sekretariát), Národní orgán, Platební a certifikační orgán, Auditní orgán, Evropská komise, Evropský účetní dvůr a další národní orgány¹⁷ oprávněné k výkonu kontroly.

- b) Hlavní příjemce je dále povinen realizovat opatření k odstranění nedostatků zjištěných při těchto kontrolách, která mu byla uložena orgány oprávněnými k provádění kontroly/auditu na základě provedených kontrol/auditů, a to v termínu, rozsahu a kvalitě podle požadavků stanovených příslušným orgánem. Informace o provedených kontrolách/auditech, jejich výsledku a stavu plnění kontrolami/audity navržených opatření je Hlavní příjemce povinen zahrnovat do pravidelných zpráv o realizaci, resp. o udržitelnosti projektu. Na žádost Řídícího orgánu jako poskytovatele dotace, Národního orgánu, zprostředkujícího subjektu (Kontrolor, Společný sekretariát), Platebního a certifikačního orgánu nebo Auditního orgánu je Hlavní příjemce povinen poskytnout informace o výsledcích kontrol a auditů včetně protokolů z kontrol a zpráv o auditech.

11. Publicita

Hlavní příjemce dotace je povinen provádět propagaci projektu v souladu s opatřeními uvedenými v projektové žádosti a v souladu s přílohou XII obecného nařízení a prováděcím nařízením Komise (EU) č. 821/2014, kterým se stanoví pravidla pro uplatňování obecného nařízení, pokud jde o podrobná ujednání pro převod a správu příspěvků z programu, podávání zpráv o finančních nástrojích, technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a systém pro zaznamenávání a uchovávání údajů.

Hlavní příjemce dotace je povinen spolupracovat na žádost poskytovatele dotace na aktivitách souvisejících s publicitou programu.

Hlavní příjemce dotace souhlasí, aby řídící orgán a subjekty jím určené zveřejňovaly informace uvedené v čl. 115 odst. 2 obecného nařízení, jakož i audiovizuální dokumentaci realizace projektu v jakékoli formě a prostřednictvím jakýchkoliv médií.

12. Poskytování údajů o realizaci projektu

- a) Hlavní příjemce dotace je povinen na žádost poskytovatele dotace (popř. jiného orgánu, např. Kontrolora, Společného sekretariátu), písemně poskytnout jakékoli doplňující

¹⁷Na polské straně zejména subjekty určené na základě zákona ze dne 11. července 2014 o zásadách realizace programů v rámci kohezní politiky financovaných ve finanční perspektivě 2014-2020 (Sb. Zák. 2014. 1146 ve znění pozdějších změn). Na české straně jsou orgány oprávněné k výkonu kontroly stanoveny zejména zákonem č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole, ve znění pozdějších předpisů. Např. pokud je projekt spolufinancován z rozpočtu územního samosprávného celku (ÚSC), je i ÚSC oprávněn k provádění kontrol; v případě poskytování prostředků státních fondů je státní fond také oprávněn provádět kontrolu.

informace související s realizací projektu, resp. s jeho udržitelností, a to ve lhůtě stanovené v takovéto žádosti.

- b) Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovat informace a případně součinnost v souvislosti s hodnoceními, která bude provádět ŘO, a to po dobu pěti let od data poslední platby Hlavnímu příjemci dotace.

13. Poskytnutí součinnosti

Hlavní příjemce dotace je povinen v případě, že některý z jeho projektových partnerů definovaných v Žádosti o podporu nesplní povinnost vrátit prostřednictvím Hlavní příjemce dotace neoprávněně čerpané finanční prostředky na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu, poskytnout na vyžádání subjektu zastupujícího členský stát¹⁸, kterému tímto vznikne škoda, veškerou součinnost při vymáhání náhrady škody od tohoto projektového partnera.

14. Oznámování změn

Hlavní příjemce dotace je povinen poskytovateli dotace neprodleně oznámit veškeré skutečnosti, které mohou mít vliv na povahu nebo podmínky provádění projektu a na plnění povinností vyplývajících z této Smlouvy¹⁹.

15. Provádění změn Dohody o spolupráci

Jakékoli změny Dohody o spolupráci uvedené v čl. 1 této Smlouvy je Hlavní příjemce dotace povinen před jejich provedením oznámit prostřednictvím příslušných subjektů (v souladu s Příručkou pro příjemce dotace) poskytovateli dotace a tyto změny mohou být provedeny pouze na základě souhlasu poskytovatele dotace.

16. Uchovávání dokumentů

Hlavní příjemce dotace je povinen uchovat veškeré dokumenty související s realizací projektu, které jsou nezbytné k prokázání použití prostředků a to od jejich vzniku do 31. 12. 2027. V případě, že národní legislativa stanovuje pro některé dokumenty delší dobu uchovávání, je nutné ustanovení národní legislativy respektovat.

¹⁸V případě České republiky se jedná o poskytovatele dotace. V případě Polské republiky se jedná o Ministerstvo fondů a regionální politiky, jako Národní orgán.

¹⁹ Projektový partner sídlící na území ČR má povinnost informovat o všech významných změnách údajů týkajících se vlastnické a ovládací struktury, jako je např. výše vlastnictví, výše a charakter vlastnického podílu, které uváděl v rámci čestného prohlášení jako přílohu projektové žádosti, zejména pak údajů o skutečných majitelích ve smyslu § 4 odst. 4 zákona č. 253/2008 Sb., Zákon o některých opatřeních proti legalizaci výnosů z trestné činnosti a financování terorismu. Dále je povinen uvedené skutečnosti na vyžádání kontrolora, řídícího orgánu, dalších subjektů implementační struktury nebo kontrolních orgánů doložit relevantními dokumenty.

17. Příjmy projektu²⁰

- a) V případě, že v souvislosti s realizací projektu vzniknou příjmy, je Hlavní příjemce dotace povinen snížit základ, ze kterého se vypočítá výše dotace z EFRR a to dle pravidel stanovených v aktuální Příručce pro žadatele a aktuální Příručce pro Hlavní příjemce dotace.
- b) V případě, že nebylo možné příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení odhadnout při uzavření této Smlouvy a nebyla o ně tudíž ponížena dotace poskytovaná touto Smlouvou, je Hlavní příjemce povinen vrátit částku těchto příjmů z projektu odpovídající podílu prostředků z rozpočtu EU, které jsou vytvořeny v průběhu tří let po ukončení projektu, nejpozději však do 15. 2. 2025, na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu.
- c) Hlavní příjemce dotace je dále povinen nejpozději v okamžiku podání poslední žádosti o platbu odečíst od celkových způsobilých výdajů čisté příjmy projektu ve smyslu čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené v průběhu realizace projektu, pokud tyto příjmy nebyly zohledněny již při uzavření této Smlouvy, nebo byly zohledněny na nižší částku. Jejich výši je Hlavní příjemce povinen doložit.

18. Péče o majetek

Hlavní příjemce dotace je povinen zacházet s majetkem spolufinancovaným z dotace s péčí řádného hospodáře, zejména jej zabezpečit proti poškození, ztrátě nebo odcizení. Po dobu realizace projektu a udržitelnosti (vztahuje-li se na projekt) nesmí Hlavní příjemce dotace majetek spolufinancovaný být i částečně z prostředků dotace bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace převést, prodat, vypůjčit či pronajmout jinému subjektu a dále nesmí být k tomuto majetku po tuto dobu bez předchozího písemného souhlasu poskytovatele dotace zřízeno věcné břemeno či zástavní právo ani nesmí být vlastnické právo Hlavní příjemce dotace nijak omezeno. Tímto ustanovením není dotčena možnost nahradit nefunkční anebo technicky nezpůsobilý majetek novým za účelem udržení výsledků projektu s předchozím písemným souhlasem poskytovatele. Tímto není dotčena povinnost uvedena v čl. 4, bodu 3 této Smlouvy.

19. Dodržování ustanovení Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace

Hlavní příjemce dotace odpovídá za to, že budou dodržovány veškeré další povinnosti související s realizací projektu, které jsou stanoveny v aktuální verzi Příručky pro žadatele a Příručky pro Hlavní příjemce dotace. V případě nedodržení těchto povinností je poskytovatel dotace oprávněn použít analogicky ustanovení čl. 5, bodu 3této Smlouvy, tj. pozastavit platby a to až do okamžiku, kdy budou tyto povinnosti splněny.

²⁰Obecně platí, že čisté příjmy projektu vytvořené po jeho ukončení dle čl. 61 obecného nařízení a jiné peněžní příjmy projektu vytvořené během jeho realizace dle § 65 odst. 8 obecného nařízení (vztahuje se však pouze na projekty, jejichž celkové způsobilé výdaje převyšují 50 000 EUR) by měly být zohledněny už při schválení projektu a poskytovaná dotace by tak měla být o tyto příjmy předem snížena.

20. Financování projektu Hlavním příjemcem dotace

Hlavní příjemce dotace je povinen zajistit financování a realizaci projektu před podáním žádosti o platbu, a to ve stanovené struktuře a termínech podle rozpočtu a harmonogramu projektu stanoveném v čl. čl. 4, bodu 4 této Smlouvy.

21. Žádost o platbu

Hlavní příjemce dotace je povinen pro účely poskytnutí prostředků dotace předložit poskytovateli dotace rádně vyplněnou žádost o platbu podloženou Soupisami dokladů schválenými Hlavnímu příjemci a projektovým partnerům příslušnými Kontrolory.

Žádost o platbu za projekt předkládá Hlavní příjemce dotace dle harmonogramu uvedeného v příloze č. 4 Smlouvy.

22. Převod prostředků dotace

Splní-li Hlavní příjemce dotace povinnosti stanovené touto Smlouvou, poskytovatel dotace převede prostředky dotace na jeho účet. Hlavní příjemce dotace je povinen po celou dobu plateb vést bankovní účet v EUR. Tento účet slouží pro přijímání dotace od finančního útvaru Ministerstva pro místní rozvoj a vyplácení příslušné části dotace dotčeným partnerům projektu, nemusí však sloužit výhradně pro účely projektu. Identifikace účtu je přílohou č. 6 této Smlouvy.

23. Finanční plán projektu

Hlavní příjemce dotace se řídí finančním plánem projektu zachycujícím čerpání prostředků Hlavním příjemcem, který je přílohou č. 6 této Smlouvy. Odchýlení se od finančního plánu není považováno za porušení rozpočtové kázně.

Čl. 5

Práva a povinnosti poskytovatele dotace

1. Vyplacení prostředků dotace

Poskytovatel dotace po příjetí Žádosti o platbu za projekt a ověření její oprávněnosti, úplnosti, pravdivosti a bezchybnosti Kontrolorem, Žádost o platbu za projekt potvrdí.

Následně se poskytovatel dotace zavazuje, že zjistí-li, že jsou splněny veškeré podmínky stanovené touto Smlouvou pro vyplacení prostředků dotace, zajistí bezhotovostní vyplacení dotace z EFRR ve výši stanovené v potvrzené Žádosti o platbu za projekt bez zbytečného odkladu na účet Hlavního příjemce dotace uvedený v příloze č. 6 této Smlouvy.

Poskytovatel dotace je oprávněn prodloužit lhůtu na proplacení žádosti o platbu Hlavního příjemce dotace v případě zpoždění plateb od Evropské komise a následného nedostatku prostředků na zdrojovém účtu Platebního a certifikačního orgánu.

2. Kontrola

Poskytovatel dotace je oprávněn provádět u Hlavního příjemce dotace veškeré činnosti související s ověřením, zda projekt je realizován v souladu s touto Smlouvou.

3. Pozastavení proplácení prostředků dotace

Pokud poskytovatel dotace nebo orgán oprávněný ke kontrole/auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, zjistí, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy, je poskytovatel dotace oprávněn pozastavit proplácení prostředků dotace.

Čl. 6

Sankce za porušení ustanovení Smlouvy a vrácení dotace nebo její části

1. Výčet sankcí

Poskytovatel dotace si, zjistí-li, že Hlavní příjemce dotace nesplnil nebo neplní některou z podmínek uvedených v této Smlouvě nebo některou z povinností stanovených právními předpisy a tato informace je potvrzena orgánem oprávněným ke kontrole / auditu dle čl. 4, bodu 10 této Smlouvy, vyhrazuje právo uplatnit vůči Hlavnímu příjemci dotace následující sankce:

- a) Aniž by byla dotčena ustanovení čl. 6, bodu 1 písm. b – k této Smlouvy, porušení povinností uvedených v této Smlouvě povede ke krácení dotace ve výši podílu dotace na výdajích, u kterých nebyly povinnosti splněny;
- b) V případě, že dojde k nenaplnění některé z hodnot výstupů projektu uvedených v čl. 4, bodu 6 a) a v příloze č. 2 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr nenaplněné hodnoty indikátoru výstupu na cílové hodnotě indikátoru výstupu uvedené v příloze č. 2 této Smlouvy;
- c) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 3 této Smlouvy, bude výše krácení dotace stanovena ve stejném poměru k celkové částce dotace, jako je poměr počtu započatých měsíců, po které byla povinnost porušena k celkové době, po kterou má být dle této Smlouvy povinnost dodržena (tj. k 60 měsícům);
- d) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 12 b) a 12 c) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 1% celkové částky dotace;
- e) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 14, 15, 16 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši 0 – 5% celkové částky dotace;
- f) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 11 této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno podle přílohy č. 7 této Smlouvy;
- g) V případě, že dojde k porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 2,9,10 a) této Smlouvy, bude krácení dotace stanoveno ve výši celkové částky dotace;
- h) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, na které se nevztahuje povinnost

postupovat podle zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění, bude krácení dotace stanovenou ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z Metodického pokynu pro oblast zadávání zakázek pro programové období 2014 – 2020, platném ke dni uzavření této Smlouvy;

- i) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaným českým partnerem, vyjma případů, na které se vztahuje čl. 6, písm. h), bude krácení dotace stanovenou ve výši stanovené v příloze č. 7 této Smlouvy, která vychází z dokumentu „Rozhodnutí Komise ze dne 14. 5. 2019, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek“;
- j) V případě porušení povinností stanovených v čl. 4, bod 8 a) této Smlouvy u veřejných zakázek zadávaných Hlavním příjemcem dotace nebo polským partnerem, bude krácení dotace stanovenou v souladu s Nařízením Ministera rozvoje ze dne 29. ledna 2016 o podmínkách pro snížení finančních oprav a nesprávně vynaložených výdajích spojených se zadáváním zakázek (Sb. Zák. z roku 2016 pol. 200 ve znění pozdějších předpisů);
- k) Krácení dotace nebude stanoveno v případě:
 - porušení povinností stanovených v čl. 4, bodu 22 této Smlouvy;
 - nenaplnění cílové hodnoty indikátoru výstupu o méně než 15 % u indikátoru výstupu „Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí“ a indikátoru výstupu „Počet účastníků společných programů vzdělávání a odborné přípravy na přeshraniční podporu zaměstnanosti mládeže, vzdělávacích příležitostí, vysokoškolského vzdělání a odborné přípravy“

2. Vrácení dotace nebo její části

V případě, že poskytovatel dotace uplatní sankci v souladu s čl. 6 odst. 1 této smlouvy, je Hlavní příjemce dotace povinen vrátit prostředky dotace do 30 kalendářních dnů od doručení výzvy ze strany poskytovatele dotace a to na účet uvedený ve výzvě.

3. Nevyplacení dotace nebo její části

V případě, že je zjištěno před vyplacením dotace nebo její části porušení ustanovení této Smlouvy, poskytovatel dotace při rozhodování zohledňuje míry krácení dotace uvedené v čl. 6, bodě 1.

4. Porušení ustanovení Smlouvy projektovým partnerem

- a) Pokud v důsledku porušení ustanovení této Smlouvy budou neoprávněně čerpány prostředky dotace, je Hlavní příjemce dotace povinen vyzvat dotčeného projektového partnera doporučenou zásilkou k navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace na účet Hlavního příjemce dotace. Hlavní příjemce dotace musí dotčeného projektového

partnera vyzvat nejpozději do 14 kalendářních dnů od doručení²¹ výzvy k navrácení prostředků, která bude Hlavnímu příjemci dotace adresována poskytovatelem dotace. Hlavní příjemce dotace ve výzvě stanoví lhůtu pro navrácení neoprávněně čerpaných prostředků dotace v délce 30 kalendářních dnů od odeslání výzvy projektovému partnerovi. Hlavní příjemce dotace je povinen neoprávněně čerpané prostředky dotace odeslat na univerzální účet Platebního a certifikačního orgánu nejpozději do 14 kalendářních dnů od okamžiku, kdy budou tyto prostředky vrácené projektovým partnerem připsány Hlavnímu příjemci dotace na účet.

- b) V případě, že projektový partner prostředky na základě výzvy Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, zašle Hlavní příjemce dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty druhou výzvu, která bude provedena stejnou formou a bude obsahovat stejné náležitosti jako první výzva. Pokud projektový partner ani na základě této druhé výzvy prostředky na účet Hlavního příjemce dotace ve stanovené lhůtě nevrátí, informuje o tom Hlavní příjemce dotace písemně poskytovatele dotace nejpozději do 14 kalendářních dnů od uplynutí lhůty stanovené projektovému partnerovi ve druhé výzvě, včetně uvedení zdůvodnění nemožnosti vrácení prostředků.

Čl. 7

Ustanovení společná

1. Hlavní příjemce dotace prohlašuje a svým podpisem Smlouvy stvrzuje že:

- a) byl před podpisem Smlouvy rádně a podrobně seznámen ze strany poskytovatele dotace s podmínkami čerpání dotace dle Smlouvy a bere na vědomí všechny stanovené podmínky, vyslovuje s nimi svůj bezvýhradný souhlas a zavazuje se k jejich plnění a dodržování, stejně jako k plnění závazků vyplývajících mu ze Smlouvy,
- b) byl rádně poučen poskytovatelem dotace o následcích, které mohou vzniknout uvedením nepravdivých nebo neúplných údajů jak ve Smlouvě, tak i v Žádosti o platbu za projekt, a z případného neoprávněného čerpání finančních prostředků z dotace;
- c) byl seznámen s existencí platné legislativy, která upravuje pravidla poskytování dotace,
- d) na projekt, který je předmětem dotace podle Smlouvy, v příslušném období, pro kterou je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z jiného programu financovaného EU;
- e) na výdaje – s výjimkou výdajů do výše spolufinancování²² a s výjimkou nezpůsobilých výdajů – v příslušném období, po které je dotace přiznána, nečerpá žádnou jinou dotaci, podporu, finanční příspěvek, či jim obdobné formy pomoci z národních veřejných zdrojů;
- f) nedošlo k datu podpisu Smlouvy k žádné změně v jeho prohlášení o bezdlužnosti přiloženému k projektové žádosti, a že se Hlavní příjemce dotace nenachází v úpadku.

²¹Dnem doručení se považuje den převzetí oznámení Hlavním příjemcem dotace. Nepřevezme-li si adresát písemnost ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byla připravena k vyzvednutí, považuje se písemnost posledním dnem této lhůty za doručenou.

²² Spolufinancováním se rozumí rozdíl mezi výši způsobilých výdajů a výši dotace obdržené z prostředků EFRR a příp. z prostředků státního rozpočtu

2. Smluvní strany se dohodly, že veškeré písemnosti související s realizací projektu jsou doručovány prostřednictvím monitorovacího systému MS2014+. Písemnost doručená Hlavnímu příjemci dotace prostřednictvím monitorovacího systému se považuje za doručenou okamžikem, kdy se do monitorovacího systému (ISKP 14+) přihlásí Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba, která má s ohledem na rozsah svého oprávnění v rámci monitorovacího systému přístup k dokumentu. Nepřihlásí-li se do monitorovacího systému Hlavní příjemce dotace nebo jím pověřená osoba ve lhůtě 10 dnů ode dne, kdy byl dokument vložen do monitorovacího systému, považuje se tento dokument za doručený posledním dnem této lhůty.

Čl. 8

Ustanovení závěrečná

1. Hlavní příjemce dotace souhlasí se zveřejňováním údajů uvedených ve Smlouvě, a to zejména v rozsahu: název/sídlo/IČ Hlavní příjemce dotace, údaje o projektu a předmětu a výši finanční pomoci dle Smlouvy, v souladu s předpisy ES a národními předpisy.
2. Pokud není v této smlouvě nebo v Příručce pro příjemce dotace (dále jen „Příručka“) stanoveno jinak, je možno veškeré změny podmínek Smlouvy provádět pouze na základě vzájemné dohody smluvních stran formou **písemného dodatku ke Smlouvě**. Závazný postup administrace jednotlivých typů změn (podle závažnosti jejich vlivu na projekt) je uveden v Příručce. Změny lze provádět pouze v průběhu plnění podmínek této Smlouvy a nelze tak činit se zpětnou platností. Definitivní rozhodnutí o provedení změny Smlouvy a formě jejího dodatku je v kompetenci poskytovatele dotace.
3. Případné spory mezi poskytovatelem dotace a Hlavním příjemcem dotace budou řešeny dohodou.
4. V případě, že spor nelze vyřešit dohodou, bude pro jeho rozhodování místně příslušný Obvodní soud pro Prahu 1, příp. Městský soud v Praze, a to podle své věcné působnosti.
5. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě v českém a v polském jazyce.
6. V případě nesouladu jazykových verzí je závazná česká jazyková verze.
7. Smlouva bude v elektronické podobě distribuována a archivována: obě jazykové verze obdrží Hlavní příjemce dotace a poskytovatel dotace. Stejně bude postupováno i u dodatků Smlouvy.
8. Nedílnou součástí Smlouvy jsou následující přílohy:

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu a celkových způsobilých výdajů na úrovni Hlavního příjemce a projektových partnerů

Příloha č. 2: Podrobná specifikace projektu

Příloha č. 3: Podrobný rozpočet projektu

Příloha č. 4: Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu

Příloha č. 5: Identifikace bankovního účtu

Příloha č. 6: Finanční plán

Příloha č. 7: Tabulka odvodů

9. Smluvní strany berou navědomí, že Smlouva bude zveřejněna v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v platném znění.
10. Smlouva uzavřená do 1. 7. 2017 nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami. Smlouva uzavřená 1. 7. 2017 a později nabývá platnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv.
11. Smluvní strany prohlašují, že si text Smlouvy pečlivě před jejím podpisem přečetly, s jeho obsahem bez výhrad souhlasí, že je projevem jejich svobodné a vážné vůle, prosté omyleu, na důkaz čeho připojují své podpisy.
12. Pro případ, že Hlavní příjemce dotace nebude projekt realizovat, je kterákoliv ze smluvních stran oprávněna od smlouvy odstoupit. V případě odstoupení od smlouvy se smluvní strany dohodly, že Hlavní příjemce dotace vrátí obdrženou dotaci poskytovateli způsobem uvedeným v čl. 6, bod 2 této smlouvy.
13. Smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 2. Vztahuje-li se na projekt udržitelnost, smlouva se uzavírá na dobu uvedenou v čl. 4, bod 3.

V Olomouci, dne

Za věcnou a formální správnost Smlouv

Vedoucí Společného sekretariátu

V Praze dne

Za poskytovatele dotace:.....

RNDr. Jiří Horáček
Ředitel odboru evropské územní spolupráce
Ministerstva pro místní rozvoj České republiky

V....., dne.....

Za Hlavní příjemce dotace:
(statutární zástupce, funkce)

Příloha č. 1: Přehled celkových způsobilých výdajů projektu

Załącznik nr 1: Zestawienie wszystkich wydatków kwalifikowalnych projektu

Projektový partner / Partner projektu	Celkové způsobilé výdaje / Całkowite wydatki kwalifikowalne	Jiné peněžní příjmy / Inne dochody	Finanční mezera / Luka w finansowaniu	Soukromé prostředky / Prywatne środki publiczne razem	Veřejné prostředky celkem / Środki publiczne razem	EFRR		Národní veřejné zdroje / Krajowe środki publiczne
						EUR	%	
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	127 501,06	0,00	127 501,06	0,00	127 501,06	108 375,90	85,00	19 125,16
Město Rokytnice v Orlických horách	107 380,07	0,00	107 380,07	0,00	107 380,07	91 273,05	85,00	16 107,02

Projektový partner / Partner projektu	Finanční prostředky ze státního rozpočtu / Środki finansowe z budżetu państwa		Finanční prostředky ze státních fondů / Środki finansowe z funduszy państwa		Finanční prostředky z rozpočtu krajů / Środki finansowe z budżetu krajów		Finanční prostředky z rozpočtu obcí / Środki finansowe z budżetu gmin		Jiné národní veřejné finanční prostředky / Inne krajowe środki publiczne	
	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%	EUR	%
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	19 125,16	15,00	0,00	0,00
Město Rokytnice v Orlických horách	5 369,00	5,00	0,00	0,00	0,00	0,00	10 738,02	10,00	0,00	0,00

A. Název projektu / Tytuł projektu

CZ.11.2.45/0.0/0.0/21_033/0003114
Zvýšení popularity vojenského opevnění v přeshraničním území
Wzrost popularności obiektów obronnych w rejonie transgranicznym

B. Partneři projektu / Partnerzy projektu

Název subjektu / Nazwa podmiotu	IČ / REGON	Oficiální adresa /
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	891503946	Dolnośląskie, Stoszowice, Kręta, 4,
Město Rokytnice v Orlických horách	00275301	Královéhradecký kraj, Rokytnice v Orlických horách, náměstí Jindřicha Šimka, 3,

C. Umístění projektu / Lokalizacja projektu

1. Místo realizace / miejsce rzeczowej realizacji

Kód	Název / Nazwa
PL515	Jeleniogórski
CZ052	Královéhradecký kraj
PL524	Opolski
PL523	Nyski
PL517	Wałbrzyski
CZ0524	Rychnov nad Kněžnou
502032404	Stoszowice

2. Aktivity realizované mimo podporované území/ Działania realizowane poza obszarem wsparcia

Partner/Partner	Aktivita/ Działanie – CZ	Aktivita / Działanie – PL	Místo realizace / Miejsce realizacji	Orientační částka / Orientacyjna kwota
-----------------	--------------------------	---------------------------	--------------------------------------	--

3. Místo dopadu / Obszar oddziaływanego projektu

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływanego działań projektu
Město Rokytnice v Orlických horách	Jeleniogórski
Město Rokytnice v Orlických horách	Královéhradecký kraj
Město Rokytnice v Orlických horách	Nyski
Město Rokytnice v Orlických horách	Opolski
Město Rokytnice v Orlických horách	Rychnov nad Kněžnou

Partner/Partner	Místo/území dopadu aktivit projektu / Miejsce/obszar oddziaływania działań projektu
Město Rokytnice v Orlických horách	Stoszowice
Město Rokytnice v Orlických horách	Wałbrzyski
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Jeleniogórski
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Královéhradecký kraj
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Nyski
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Opolski
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Rychnov nad Kněžnou
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Stoszowice
Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Wałbrzyski

D. Popis projektu / Opis projektu

1. Co je cílem projektu? / Co jest celem projektu?

Cílem projektu je propojování produktů přeshraniční turistiky prostřednictvím společné propagace a aktivit (studijní pobytu komunitních vůdců) a rozšíření současné kulturní nabídky obou pevností využitím nových technologií a potenciálu partnerské spolupráce mezi dvěma objekty.
 1. Získání efektů vícejazyčné propagační a informační kampaně, která bude propagovat objekty v přeshraničním regionu. To umožní předložit nabídku a informace dosud nedostupným cílovým skupinám.
 2. Aktivace vazeb mezi komunitami a podnikateli navazováním přeshraničních kontaktů (mezi partnery, komunitními vůdci a místními řemeslníky).
 3. Snížení jazykové bariéry zajistěním potřebné infrastruktury v objektech pro zahraniční turisty.
 4. Popularizace turistické destinace mezi oběma objekty navázáním dlouhodobé spolupráce mezi partnery a místními komunitami.
 5. Zvýšení atraktivity a zvýšení návštěvnosti obou regionů prostřednictvím nové nabídky trávení volného času.
 6. Přístup ke kulturním zdrojům se výrazně zlepší díky modernímu vybavení, audioprůvodcům.

Realizace výše uvedených cílů povede k prodloužení turistické sezóny, a tím zvýší návštěvnost oblasti podpory, to znamená podrobný cíl prioritní osy. Realizace projektu nejen zvýší turistickou atraktivitu zařízení zahrnutých do projektu, ale umožní i výměnu návštěvníků což udělá posílení regionálního cestovního ruchu, naplnění ubytování a propagace regionu. Díky zvýšené návštěvnosti regionu bude stimulována hospodářská iniciativa vedoucí k vytváření nových pracovních míst v cestovním ruchu a souvisejících odvětvích. To zase umožní zlepšit situaci na trhu práce.

Celem głównym projektu jest łączenie transgranicznych produktów turystycznych poprzez wspólną promocję, wspólne działania (wizyty studyjne liderów społeczności) i poszerzenie obecnej oferty kulturalnej obu twierdz dzięki wykorzystaniu nowych technologii oraz potencjału, jaki niesie ze sobą współpraca partnerska dwóch obiektów.

Realizacja celu głównego będzie możliwa przez osiągnięcie celów szczegółowych:

- Uzyskanie efektów wielojęzycznej promocji i kampanii informacyjnej, która będzie promować obiekty w rejonie transgranicznym. Pozwoli to dotrzeć z ofertą i informacją do niedostępnych dotychczas grup docelowych.
- Uruchomienie powiązań między społecznościami i przedsiębiorcami przez nawiązanie kontaktów transgranicznych (pomiędzy partnerami, liderami lokalnych społeczności i lokalnymi rzemieślnikami).
- Zmniejszenie bariery językowej przez zapewnienie niezbędnej infrastruktury na obiektach dla turystów zza granicy.

4. Spopularyzowanie kierunku turystycznego pomiędzy dwoma obiektami dzięki nawiązaniu długotrwałej współpracy pomiędzy partnerami oraz lokalnymi społecznościami.
5. Podniesienie atrakcyjności i zwiększenie odwiedzalności obu regionów poprzez nową ofertę spędzania czasu wolnego.
6. Znaczaco poprawi się dostęp do zasobów kulturowych dzięki nowoczesnemu wyposażeniu, audioguidom.

Realizacja powyższych celów prowadziła będzie do wydłużenia sezonu turystycznego, a dzięki temu do zwiększenia odwiedzalności obszaru wsparcia, czyli szczególnego celu osi priorytetowej.

Wdrożenie projektu przyczyni się nie tylko do wzrostu atrakcyjności turystycznej obiektów objętych projektem, ale także umożliwi wymianę bazy odwiedzających, co przyczyni się do wzmacnienia turystyki regionalnej, wypełnienia bazy noclegowej i wypromowania regionu. Dzięki zwiększonej liczbie odwiedzających region pobudzona zostanie inicjatywa gospodarcza prowadząca do utworzenia nowych miejsc pracy w branży turystycznej i powiązanych z nią sektorach. To umożliwia poprawę sytuacji na rynku pracy.

2. Jaké změna/y je/jsou v důsledku projektu očekávána/y? / Jaka zmiana jest/jakie zmiany są oczekiwane w wyniku realizacji projektu? Jedná se zejména o změny ve vztahu ke společnému území, přeshraničnímu dopadu a cíli prioritní osy./W szczególności dotyczy to zmian w odniesieniu do wspólnego obszaru, wpływu transgranicznego i celu osi priorytetowej.

Realizace projektu vytvoří a významně rozvine existující turistické zajímavosti s podobným profilem činnosti, zvýšení atraktivity oblasti a přilákání turistů do dvou pevností zároveň.

Plánované přínosy:

- propagace objektů za hranicemi státu,
- předložit nabídku dosud nedostupným cílovým skupinám,
- zvýšení přístupu ke kulturním zdrojům turistům ze zahraničí (poskytování infrastruktury),
- zvýšení návštěvnosti obou regionů a popularizace turistické destinace mezi objekty,
- navazování přeshraničních kontaktů a následně trvalé spolupráce mezi partnery, představiteli místních komunit a místními řemeslníky,
- zvýšení konkurenceschopnosti nabídky díky využití interaktivního výstavního zařízení a také prodloužení sezóny,
- výměna informací o zdrojích ubytovací zařízení,
- vyplnění ubytování,
- využití existující a stimulující rozvoj turistické infrastruktury a souvisejících odvětví,
- účast v rozvoji příhraniční turistiky a výměně zkušeností,
- růst zaměstnanosti v regionu.

Kombinace přeshraničních turistických produktů umožní turistům prostor pro volný čas a vytýčovat nové turistické trasy na obou stranach hranice. Partneré plánují společně rozvíjet stejnou skupinu návštěvníků, milovníků historie. Široká nabídka, bohatá na inovativní, audiovizuální výstavu, bude pobídkou k plánování dalšího místa pobytu za účelem návštěvy dalších atrakcí nebo účasti na akcích organizovaných partnery. Společné akce vytvoří příležitost pro setkávání obyvatel příhraničních obcí. Zvýšený turistický ruch přispěje ke zvýšení poptávky po turistických službách a zvýší příjmy podnikatelů v odvětví cestovního ruchu. Výhody zvýšeného počtu turistů budou mít obce, které budou podporovat účast v nabídce, což zlepší jejich dobré jméno.

Realizacja projektu stworzy powiąże i znaczaco rozwinię istniejące atrakcje turystyczne o podobnym profilu działalności zwiększając atrakcyjność obszaru i przyciągając odbiorców jednocześnie do dwóch twierdz.

Planowane korzyści:

- wypromowanie obiektów poza granicami państwa,
- dotarcie z ofertą do nowych, dotychczas niedostępnych grup docelowych,
- zwiększenie dostępu do zasobów kulturowych poprzez możliwość otwarcia się na turystów zza granicy (zapewnienie infrastruktury),
- zwiększenie odwiedzalności obu regionów i spopularyzowanie kierunku turystycznego pomiędzy obiekta mi,
- nawiązanie kontaktów transgranicznych, a następnie stałej współpracy pomiędzy partnerami, liderami lokalnych społeczności i lokalnymi rzemieślnikami,
- zwiększenie konkurencyjności oferty dzięki zastosowaniu interaktywnego wyposażenia

- ekspozycyjnego, a także wydłużenie sezonu,
- wymiana informacji o zasobach bazy turystycznej,
 - wypełnienie bazy noclegowej,
 - wykorzystanie istniejącej i pobudzenie rozwoju infrastruktury turystycznej i branż powiązanych,
 - uczestnictwo w rozwoju turystyki pogranicza i wymiana doświadczeń,
 - wzrost zatrudnienia w regionie.

Połączenie transgranicznych produktów turystycznych umożliwi zagospodarowanie turystom czasu wolnego i wytyczenie im nowych tras turystycznych po obu stronach granicy. Partnerzy planują wspólnie zagospodarować tą samą grupę odwiedzających, miłośników historii. Szeroka oferta, bogata w innowacyjną, audiowizualną ekspozycję będzie zachętą do zaplanowania kolejnego punktu pobytu celem odwiedzenia innych atrakcji bądź uczestniczenia w wydarzeniach, organizowanych przez partnerów. Wspólne wydarzenia stworzą możliwość spotkań mieszkańców gmin pogranicza. Wzmożony ruch turystyczny przyczyni się do wzrostu popytu na usługi turystyczne, zwiększając dochody przedsiębiorców działających w pokrewnej branży. Korzyść ze zwiększonego ruchu turystycznego uzyskają gminy, które będą aktywizować do udziału w ofercie, co wpłynie na polepszenie ich wizerunku.

3. Jaké aktivity v projektu budou realizovány? / Jakie działania będą realizowane w projekcie?

Dosažení cíle projektu tedy spojení existujících přeshraničních turistických produktů prostřednictvím společných aktivit a rozšíření současné kulturní nabídky obou pevností vyžaduje realizaci aktivit:

0. Příprava projektu - společné vypracování koncepce projektu na základě zdrojů, potenciálu a potřeb partnerů, vypracování předpokladů, příprava žádosti.
1. Řízení projektu - finanční řízení, poradenské služby, právní poradenství v oblasti výběrových řízení, překlad
2. Propagační a informační aktivity ? Akce je zaměřena na poskytování informací o nabídce dosud nedostupným cílovým skupinám a tím rozšířit rozsah kulturní nabídky.
3. Nákup techniky a vybavení pro zatraktivnění nabídky Pevnosti Stříbrná Hora - nákup infrastruktury, která umožní zvýšení dostupnosti objektu (nákup audioprůvodců) použitím moderních, inovativních a interaktivních řešení na vyhlídkové trase (np. hologramy, animace, multimediální zařízení) stejně jako budování místa pro animační aktivity (np. historické rekvizity).
4. Nákup techniky a vybavení pro zatraktivnění nabídky Tvrze Hanička -nákup infrastruktury, která rozšíří kulturní nabídku objektu použitím moderních, inovativních a interaktivních řešení na vyhlídkové trase (multimediální zařízení, animace výstřelu).
5. Výměna zkušeností a dobrých praxí v oblasti řízení turistického objektu - naplánovaná jsou dvě setkání, určená zaměstnancům a vedoucím místní komunity. Umožní ona navštívit a poznat partnerův objekt, přispívají k popularizaci cestovního ruchu v pohraničí, pomůžou vedoucím místních komunit vyměnit zkušenosti a vzájemně inspirovat během plánování aktivit. Získané zkušenosti budou použity pro plánování nabídky.

Osiągnięcie zakładanego dla projektu celu, czyli łączenie istniejących transgranicznych produktów turystycznych poprzez wspólne działania i poszerzenie obecnej oferty kulturalnej obu twierdz wymaga realizacji działań:

0. Przygotowanie projektu - wspólne opracowanie koncepcji projektu w oparciu o zasoby potencjału oraz potrzeby partnerów, opracowanie założeń, przygotowanie wniosku.
1. Zarządzanie projektem - w tym zarządzanie finansowe, doradztwo w zakresie sprawozdawczości, doradztwo prawne w zakresie przetargów, tłumaczenia.
2. Działania promocyjne i informacyjne ? działanie ma na celu dotrzeć z informacją o ofercie do dotychczas niedostępnych grup docelowych i poprzez to zwiększyć zasięg oferty kulturalnej.
3. Zakup sprzętu i wyposażenia do uatrakcyjnienia oferty Twierdzy Srebrna Góra - zakup infrastruktury, która pozwoli na zwiększenie dostępności obiektów (zakup audioguidów) oraz zastosowanie nowoczesnych, innowacyjnych i interaktywnych rozwiązań ekspozycyjnych na trasie zwiedzania (hologramy, animacje, instalacje multimedialne wykorzystujące zmysły), a także zbudowanie zaplecza dla działań animacyjnych (np. rekwizyty historyczne).
4. Zakup sprzętu i wyposażenia do uatrakcyjnienia oferty Twierdzy Hanicka - zakup infrastruktury, która pozwoli zwiększyć atrakcyjność obiektu poprzez zastosowanie nowoczesnych, innowacyjnych i interaktywnych rozwiązań na trasie zwiedzania (instalacje multimedialne prezentujące obsługę i działanie działa artyleryjskiego, animacja wystrzału).

5. Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie zarządzania obiektami turystycznymi - zaplanowano 2 spotkania, przeznaczone dla pracowników twierdz i liderów lokalnej społeczności. Pozwolą one zwiedzić i poznać obiekt u partnera, poszerzą grono odbiorców, przyczynią się do popularyzacji turystyki na pograniczu, pomogą liderom lokalnych społeczności w wymianie doświadczeń i wzajemnej inspiracji do planowania działań. Zdobyte doświadczenie zostanie wykorzystane przy planowaniu oferty.

4. Cílová skupina projektu / grupa docelowa projektu

Nejvýznamnější skupinou příjemců jsou domácí a zahraniční turisté (Češi v Polsku a Poláci v Česku). Zvláštní naděje partnerů jsou spojeny s oslovením dosud nedosažitelných turistů ze zahraničí, v čemž pomůže vzájemná propagace objektů a společná nabídka. Díky audioprůvodcům a inovativním zobrazovacím zařízením se sníží jazyková bariéra.

Do cílové skupiny patří:

1. Individuální turisté - budou moci samostatně navštěvovat objekty. Nové multimediální expozice přilákají turisty. Projekt osloví i nadšence historie cestujících do vojenských objektů.
2. Organizované skupiny včetně školních - tyto skupiny mohou zajímat unikátní multimédia, která vzdělávají v oblasti historie. Atrakce budou prezentovány zajímavým a přizpůsobeným způsobem pro moderní publikum. V rámci realizace nových atrakcí se zaměstnanci pevností postarájí o vysokou edukativní hodnotu expozice.
3. Rodiny s dětmi. Každý objekt bude vybaven interaktivními formami komunikace, které rodinám pomohou trávit čas aktivně, a zároveň realizovat lekce dějepisu pro všechny. V rámci propagace si partneři vzájemně obohatí nabídku prostřednictvím přehlídek, ale i historických rekonstrukcí během místních festivalů.
4. Místní společnost - obyvatelé regionu budou moci využít kulturní a turistickou nabídku a zapojit se do integračních aktivit mezi objekty (plánované vzájemné výlety vedoucích komunit za účelem sdílení dobrých praxí). Budou povzbuzovat lidi, aby využívali atrakcí oblasti a propagovali místo bydliště jako atraktivní pro turisty.
5. Místní samosprávy - díky realizaci projektu se zvýší turistická a investiční atraktivita obcí, ve kterých se atrakce nacházejí. Přispěje k propagaci oblasti jako atraktivní turistické destinace, a díky zvýšení návštěvnosti a povzbuzení místní podnikatelské činnosti ke zlepšení hospodářských podmínek.

Najważniejszą grupę odbiorców stanowią turyści krajobrazowi i zagraniczni (czescy w Polsce i polscy w Czechach). Szczególne nadzieje partnerów są związane z dotarciem do nieosiągalnych dotychczas turystów spoza granic kraju, w czym pomoże wzajemna promocja obiektów oraz wspólna oferta. Dzięki autoguidom oraz innowacyjnym urządzeniom ekspozycyjnym zostanie zmniejszona bariera językowa.

Do grup docelowych należą:

1. Turyści indywidualni - będą mogli skorzystać z samodzielnego zwiedzania udostępnionych obiektów. Turystów przyciągną nowe multimedialne ekspozycje. Projekt dotrze też do pasjonatów historii podróżujących po obiektach militarnych.
2. Grupy zorganizowane, w tym wycieczki szkolne - grupy te mogą zainteresować unikalne multimedia, które edukują w zakresie historii. Atrakcje przedstawione zostaną w ciekawy i dostosowany dla współczesnego odbiorcy sposób. W ramach wdrożenia nowych atrakcji pracownicy twierdz będą dbali o wysoką wartość edukacyjną ekspozycji.
3. Rodziny z dziećmi. Każdy z obiektów zostanie wyposażony w interaktywne formy komunikacji, które pomogą spędzić aktywnie czas rodzinom, a jednocześnie zrealizować lekcje historii dla każdego. W ramach promocji partnerzy wzajemnie wzbogacą swoją ofertę poprzez pokazy, ale także rekonstrukcje historyczne, podczas lokalnych festynów.
4. Społeczność lokalna - mieszkańcy regionu będą mogli skorzystać z oferty kulturalno-turystycznej i angażować się w działania integracyjne pomiędzy obiektami (planowane wzajemne wyjazdy liderów społeczności w celu dzielenia dobrych praktyk). Będą zachęcać do skorzystania z atrakcji obszaru, promując miejsce zamieszkania jako atrakcyjne turystycznie.
6. Lokalne samorządy - dzięki realizacji projektu wzrośnie atrakcyjność turystyczna i inwestycyjna gmin na terenie których zlokalizowane są atrakcje. Przyczyni się on do promocji obszaru jako atrakcyjnego turystycznie, a dzięki wzrostowi odwiedzalności i pobudzeniu lokalnej przedsiębiorczości - do poprawy warunków gospodarczych.

E. Klíčové aktivity projektu/ Kluczowe działania projektu

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
0	Příprava projektu / Przygotowanie projektu
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	
<p>Klíčovou aktivitu v rámci přípravy projektu provádějí společně partneři projektu pod vedením VP. Práce na projektu byly zahájeny identifikací hlavních subjektů, které se zajímají o problematiku projektu nebo o účast v něm. Tyto osoby byly pozvány na setkání, jejichž cílem bylo vypracování koncepce a projednání její diskuse. Jednalo se o zástupce subjektů a poradce na podporu budování projektu. Během plánování rozsahu projektu partneři identifikovali zdroje a zkušenosti, které byly použity k tvoření projektu. Při budování svých cílů se zaměřili na to, aby plánované činnosti odrážely skutečné potřeby a cíle všech partnerů. Předpoklady projektu zohledňovaly pouze ty problémy, které byly viditelné u obou partnerů.</p> <p>V rámci projektu bude vypracována a šířena koncepce partnerství v oblasti cestovního ruchu a kultury. Každá instituce přispívá k projektu své předchozí zkušenosti kulturních a turistických zdrojů, know-how v oblasti řízení projektů. Vzhledem k podobnému rozsahu aktivit obou partnerů byly definovány společné nápady a iniciativy, které budou realizovány i po skončení projektu. To vytváří základ pro dlouhodobou spolupráci v oblasti integrace polsko-českého příhraničního společenství.</p> <p>Účinek klíčové akce je společný:</p> <ul style="list-style-type: none"> - vypracování konceptu projektu,, - vypracování společných cílů a aktivit, - setkání mezi partnery projektu, - ustanovení rozsahu činnosti a zodpovědnosti partnerů projektu, - ustanovení rozpočtu a harmonogramu projektu, - ustanovení projektových ukazatelů, - uzavření dohody o spolupráci - vyplnění projektové žádosti, - vypracování věcných předpokladů <p>Kromě toho se partneři pravidelně scházejí ke konzultacím a vyměňují si informace prostřednictvím e-mailu.</p> <p>Działanie kluczowe w zakresie przygotowania projektu prowadzą wspólnie partnerzy projektu pod kierownictwem PW. Prace nad projektem rozpoczęto od identyfikacji głównych podmiotów zainteresowanych problematyką projektu lub udziałem w jego realizacji. Osoby te zaproszono na spotkania warsztatowe, których celem było opracowanie koncepcji oraz poddanie jej dyskusji. Byli to przedstawiciele podmiotów z obszaru objętego projektem oraz doradcy wspomagającego budowanie projektu. Planując zakres projektu partnerzy określili zasoby oraz doświadczenie, które zostało wykorzystane przy budowaniu projektu. Podczas budowania założeń brali pod uwagę, aby zaplanowane w nim działania odzwierciedlały rzeczywiste potrzeby oraz cele wszystkich partnerów. W założeniach projektu uwzględniono jedynie te problemy, które widoczne były u obu partnerów.</p> <p>W ramach projektu wypracowana i upowszechniona zostanie wzorcowa koncepcja partnerstwa w sferze turystyki i kultury. Każda z instytucji wnosi do projektu swój wkład w postaci dotychczasowego doświadczenia, zasobów kulturowych i turystycznych, know-how w obszarze zarządzania projektami. Z uwagi na podobny zakres działania obu partnerów określono wspólne pomysły, inicjatywy do realizacji również po zakończeniu projektu. Daje to podstawy do podjęcia długofalowej współpracy w zakresie integracji polsko-czeskiej społeczności pogranicza.</p> <p>Efektem działania kluczowego jest wspólny:</p> <ul style="list-style-type: none"> - opracowanie koncepcji przedsięwzięcia, - opracowanie wspólnych celów i działań, - spotkania pomiędzy partnerami projektu, - ustalenie zakresów działań i odpowiedzialności po stronie partnerów projektu, - ustalenie budżetu oraz harmonogramu projektu, 	

- ustalenie wskaźników w projekcie,
- zawarcie umowy o współpracy,
- wypełnienie wniosku aplikacyjnego,
- opracowanie założeń merytorycznych.

Ponadto Partnerzy systematycznie spotykają się na konsultacjach, a także wymieniają się informacjami za pomocą poczty elektronicznej.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaej grupy docelowej držitelnost jest przeznaczona.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	0 Eur 3500 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
1	Řízení projektu / Zarządzanie projektem

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Klíčovou aktivitu v rámci řízení projektu provádějí společně partneři projektu pod vedením VP. Finanční řízení vyžaduje spolupráci partnerů, aby byl projekt proveden v předpokládaném rozpočtu. V rámci výdajů pro řízení projektu, byly stanoveny aktivity, které jsou důležité pro provádění projektu, prováděné všemi partnery.

Mezi tyto úkoly patří:

- Finanční řízení a vyúčtování dotace;
- Poradenské služby v oblasti monitorování, vykazování;
- Poplatky za poradenské služby v oblasti výběrových řízení,
- překlady projektových dokumentů a materiálů souvisejících s realizací společných aktivit (obsah tabulí, etc.).

Tým se bude účastnit všech fází provádění projektu, včetně společného plánování, přípravy, provádění, vyúčtování a podávání zpráv prostřednictvím pravidelných schůzek i telefonického a elektronického kontaktu. Osoby zahrnuté do řídící struktury spolu s popisem jejich kompetencí a zkušeností jsou uvedeny v "části Realizační tým". V implementační fázi bude příjemce jednat prostřednictvím svých vlastních organizačních zdrojů a externích poradců. Partnerské jednotky se účastní podstatných implementačních procesů, organizují práci všech jednotek zapojených do implementační fáze a zapojených externích subjektů.

Vzhledem ke složitosti projektu plánují partneři zavedení externích služeb nezbytných pro realizaci projektu. Zaměstnání poradce má snížit riziko nesprávné realizace projektu a výdajů, které nejsou v souladu s pokyny Programu. Plánuje se zapojení externích společností se zkušenostmi s prováděním projektů. Díky svěření části procesu realizace projektu specializovanému dodavateli se žadatelé budou moci soustředit na své hlavní činnosti.

Działanie kluczowe w zakresie zarządzania projektem przeprowadzającą wspólnie wszyscy partnerzy projektu pod kierownictwem PW. Zarządzanie finansowe wymaga współpracy wszystkich partnerów, tak by projekt został wykonany w założonym budżecie.

W ramach wydatków na zarządzanie projektem na etapie budowania założień projektu zidentyfikowano działania, które są istotne dla sprawnej realizacji projektu, i które będą realizowane przez wszystkich partnerów.

Zadania te obejmują:

- Zarządzanie finansowe i rozliczanie dofinansowania;
- Usługi doradcze w zakresie monitorowania, sprawozdawczości;
- Opłaty za doradztwo prawne w zakresie postępowania przetargowych,
- Tłumaczenia dokumentów projektowych oraz materiałów związanych z realizacją wspólnych działań (treści tablic, etc.).

Zespół uczestniczył będzie we wszystkich etapach wdrażania projektu, obejmujących: wspólnie

planowanie, przygotowanie, realizację, rozliczenie i sprawozdawczość, poprzez regularne spotkania oraz kontakt telefoniczny i elektroniczny.

Osoby wchodzące w strukturę zarządzania, wraz z opisem kompetencji

i doświadczeniem zostały przedstawione w punkcie "Zespół realizujący projekt" wniosku.

W fazie realizacyjnej Beneficjent będzie działał poprzez wykorzystanie własnych zasobów organizacyjnych oraz zewnętrznych doradców. Jednostki partnerów współuczestniczą w procesach realizacyjnych merytorycznie, organizują pracę wszystkich komórek zaangażowanych w fazę realizacyjną oraz zaangażowane podmioty zewnętrzne.

Z uwagi na stopień skomplikowania projektu partnerzy planują wprowadzenie usług zewnętrznych niezbędnych dla realizacji projektu. Zatrudnienie doradcy ma zmniejszyć ryzyko nieprawidłowej realizacji projektu i wydatkowania środków niezgodnie

z wytycznymi Programu. Planowane jest zaangażowanie zewnętrznych firm posiadających doświadczenie we wdrażaniu projektów. Dzięki powierzeniu części procesu realizacji projektu wyspecjalizowanemu wykonawcy Wnioskodawcy będą mogli skupić się na działalności podstawowej.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej držitelnie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	3600 Eur 24263.77 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
2	Propagační a informační činnosti / Działania promocyjne i informacyjne

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej držitelnie jest przeznaczone.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	1026.22 Eur 9315.22 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
5	Výměna zkušeností a dobrých praxí v oblasti řízení turistického objektu. / Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie zarządzania obiektem turystycznym

Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów

Partnerství a navázání spolupráce pomůže vyměnit zkušeností a dobré praxe v oblasti řízení historických objektů s velkým turistickým potenciálem. Mezi partnery jsou naplánovaná dvě setkání, určená zaměstnancům a vedoucím místní komunity. Umožní ona navštívit a poznat partnerův objekt, přispívají k popularizaci cestovního ruchu v pohraničí, pomůžou vedoucím místních komunit vyměnit zkušeností a vzájemně inspirovat během plánování aktivit. Získané zkušenosti budou použity pro plánování nabídky. Setkání zapojí místní komunitu do aktivit mezi partnery, což umožní nejen navázat, ale také udržovat trvalé přeshraniční kontakty a navázat długofałbową spolupráci.

Partnerstwo i nawiązanie współpracy pomoże w wymianie doświadczeń i nabywaniu dobrych praktyk w zarządzaniu obiektami historycznymi o dużym potencjale turystycznym. Pomiędzy partnerami zaplanowano 2 spotkania, przeznaczone dla pracowników i liderów lokalnej społeczności. Pozwolą

one zwiedzić i poznać obiekt u partnera, poszerzą grono odbiorców, przyczynią się do popularyzacji turystyki na pograniczu, a przede wszystkim pomogą liderom lokalnych społeczności w wymianie doświadczeń i wzajemnej inspiracji do planowania działań. Zdobyte doświadczenie zostanie wykorzystane przy planowaniu oferty. Spotkania zaangażują lokalną społeczność w działania pomiędzy partnerami, co w efekcie pozwoli nie tylko nawiązać, ale także utrzymywać stałe kontakty transgraniczne i podjąć długotrwałą współpracę.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaej grupy docelowej držitelnie jest przeznaczone.

1) Místní společnost - obyvatelé regionu budou moci využít kulturní a turistickou nabídku a zapojit se do integračních aktivit mezi objekty (plánované vzájemné výlety vedoucích komunit za účelem sdílení dobrých praxí). Budou povzbuzovat lidi, aby využívali atraktivní oblasti a propagovali místo bydliště jako atraktivní pro turisty.

2) Místní samosprávy - díky realizaci projektu se zvýší turistická a investiční atraktivita obcí, ve kterých se atrakce nacházejí. Přispěje k propagaci oblasti jako atraktivní turistické destinace, a díky zvýšení návštěvnosti a povzbuzení místní podnikatelské činnosti ke zlepšení hospodářských podmínek.

1) Społeczność lokalna - mieszkańcy regionu będą mogli skorzystać z oferty kulturalno-turystycznej i angażować się w działania integracyjne pomiędzy obiekty (planowane wzajemne wyjazdy liderów społeczności w celu dzielenia dobrych praktyk). Będą zachęcać do skorzystania z atrakcji obszaru, promując miejsce zamieszkania jako atrakcyjne turystycznie.

2) Lokalne samorządy - dzięki realizacji projektu wzrośnie atrakcyjność turystyczna i inwestycyjna gmin na terenie których zlokalizowane są atrakcje. Przyczyni się on do promocji obszaru jako atrakcyjnego turystycznie, a dzięki wzrostowi odwiedzalności i pobudzeniu lokalnej przedsiębiorczości - do poprawy warunków gospodarczych

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budžet
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	3959.64 Eur 3288.08 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
3	Nákup techniky a vybavení pro zatraktivnění nabídky - Pevnost Stříbrná Hora / Zakup sprzętu i wyposażenia do uatrakcyjnienia oferty - Twierdza Srebrna Góra
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	
Nákup zařízení a výstavního vybavení spolu s instalací na vybraných místech prohlídkové trasy PSH (animace, multimediální instalace představující každodenní život lidí v pevnosti) a systém audioprůvodce pro turisty. Výstavní systém: <ul style="list-style-type: none"> - Projekční stanice (2 ks.) s multimediálním projektem, playerem,instalační pouzdro projektoru, montážní systém. - Místní ozvučení/efektní. - Generátor dýmu, emitor vůně - Efektní osvětlovací systém s gobo účinkem - Centrální vybavení,automatizace a řídicí systém zařízení AV - Budovy stylizované jako místo pastvy zvířat, oplocení - Příprava a realizace. Prohlídový systém: <ul style="list-style-type: none"> - Automatický přijímač (50 ks.) s funkcemi:rádiové spouštění nahrávek, Čidla značení IR, snímače přiblížení RFID. - Prostor pro přijímače s funkcí nabíjení - 5 ks. - Podpora lidí se zdravotním postižením (10 ks .sluchátek mono pro osoby nevidomé a slabozraké, 5 indukční smyčky pro sluchově postižené osoby). - Sada označení pro uvolňování obsahu a podporu nevidomých: 50 označení rádiové pro automatické spouštění obsahu pro všechny skupiny návštěvníků , 10 označení IR uvolňovaných prostřednictvím vedení audioprůvodců, 15 zvukových vysílačů podporující nevidomé - Ochrana proti krádeži. 	

- Software pro řízení systému audioprůvodce.

- Provedení.

Díky tomu bude možné rozšířit kulturní nabídku objektů zvýšením jejich dostupnosti (audioprůvodce) a využití moderních, inovativních a interaktivních řešení na prohlídkové trase. Nákup vybavení sníží dopady jazykové bariéry a prodlouží turistickou sezónu - pomocí obrazu, vlivy na smysly (zrak, sluch, čich). Nová nabídka díky využití moderních technologií přiláká nové turisty a bude také povzbuzením k tomu, aby znova navštívit památku.

Zakup sprzętu i wyposażenia wystawienniczego wraz z montażem w wybranych miejscowościach ścieżki zwiedzania TSG (animacje, instalacje multimedialne prezentujące codzienne życie załogi twierdzy) oraz systemu audioguide do oprowadzania turystów.

System wystawienniczy:

- Stanowisko projekcyjne (2 szt.) z projektorom multimedialnym, playerem, obudową instalacyjną projektora, system mocujący.
- System nagłośnienia lokalnego/efektowego.
- Wytwornica dymu, emiter zapachu.
- System oświetlenia efektowego z ruchomym efektem gobo.
- Wyposażenie centralne, system automatyki i sterowania urządzeniami AV.
- Zabudowa stylizowana na miejsce wypasu zwierząt, odgrodzenie zwiedzających.
- Przygotowanie i wdrożenie.

System oprowadzania:

- Automatyczny odbiornik (50 szt.) z funkcjami: radiowe wyzwalanie nagrań, czujnik znaczników IR, wyzwalanie zbliżeniowe RFID.
- Magazyn na odbiorniki z funkcją ładowania - 5 szt.
- Wsparcie osób z niepełnosprawnościami (10 szt. słuchawek mono na potrzeby osób niewidomych i niedowidzących, 5 pętli indukcyjnych na potrzeby osób niedosłyszających).
- Komplet znaczników do wyzalania treści i wsparcia osób niewidomych: 50 znaczników radiowych obiektu do automatycznego wyzwalania treści dla wszystkich grup zwiedzających, 10 znaczników IR wyzwalanych poprzez nakierowanie audioprzewodnika, 15 nadajników dźwiękowych wspierających osoby niewidome.
- Zabezpieczenie antykradzieżowe.
- Oprogramowanie do zarządzania systemem audioprzewodników.
- Wdrożenie.

Dzięki temu możliwe będzie poszerzenie oferty kulturalnej obiektów poprzez zwiększenie ich dostępności (audioguidy) oraz zastosowanie nowoczesnych, innowacyjnych i interaktywnych rozwiązań na trasie zwiedzania. Zakup wyposażenia zniweluje skutki bariery językowej i wydłuży sezon turystyczny - za pomocą obrazu, wpływom na zmysły (wzrok, słuch, węch). Dzięki zastosowaniu nowoczesnych technologii nowa oferta pozwoli przyciągnąć nowych turystów, będzie też zachętą do ponownego zwiedzenia zabytku.

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jakiej grupy docelowej držiteli jest przeznaczone.

Individuální turisté - budou moci samostatně navštěvovat objekty. Nové multimedialní expozice přilákají turisty. Projekt osloví i nadšence historie cestujících do vojenských objektů.

Organizované skupiny včetně školních - tyto skupiny mohou zajímat unikátní multimédia, která vzdělávají v oblasti historie. Atrakce budou prezentovány zajímavým a přizpůsobeným způsobem pro moderní publikum. V rámci realizace nových atrakcí se zaměstnanci pevnosti postarájí o vysokou edukativní hodnotu expozice.

Rodiny s dětmi. Každý objekt bude vybaven interaktivními formami komunikace, které rodinám pomohou trávit čas aktivně, a zároveň realizovat lekce dějepisu pro všechny.

Turyści indywidualni - będą mogli skorzystać z samodzielniego zwiedzania udostępnionych obiektów. Turystów przyciągną nowe multimedialne ekspozycje. Projekt dotrze też do pasjonatów historii podróżujących po obiektach militarnych. Grupy zorganizowane, w tym wycieczki szkolne - grupy te mogą zainteresować unikalne multimedia, które edukują w zakresie historii. Atrakcje przedstawione zostaną w ciekawy i dostosowany dla współczesnego odbiorcy sposób. W ramach wdrożenia nowych atrakcji pracownicy twierdzy będą dbali o wysoką wartość edukacyjną ekspozycji.

Rodziny z dziećmi. Każdy z obiektów zostanie wyposażony w interaktywne formy komunikacji, które pomogą spędzić aktywnie czas rodzinom, a jednocześnie zrealizować lekcje historii dla każdego

<i>Partneři / Partnerzy</i>	<i>Odpovědný partner /Partner</i>	<i>Rozpočet / Budžet</i>
------------------------------------	--	---------------------------------

	<i>odpowiedzialny</i>	
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	0 Eur 87133.99 Eur

Číslo / nr	Název /Nazwa działania kluczowego
4	Nákup zařízení a vybavení pro zatraktivnění nabídky - Tvrz Hanička / Zakup sprzętu i wyposażenia do uatrakcyjnienia oferty - Twierdza Hanicka
<i>Popis aktivity spolu s popisem účasti jednotlivých partnerů / Opis działania wraz z opisem udziału poszczególnych partnerów</i>	
Klíčová aktivita zahrnuje nákup infrastruktury, která rozšíří kulturní nabídku objektu Tvrz Hanička. Plánujeme nákup a instalace multimediálního vybavení, které umožní vytvořit holografickou prezentaci pro přípravu dobové houfnice k palbě. Díky multimediální prezentaci bude možné ukázat dráhu letu střely, role jednotlivých vojáků ve službě. Rozsah materiálu zahrnuje: <ul style="list-style-type: none"> - Optimalizace/PostProdukce 3D modelu objektu pro potřeby multimediální instalace - Výroba 3D modelu dobové houfnice z výrobních výkresů - Texturování (3D scan a focení dobových povrchů) - Dobové patinování a stylizace - Animace výstřelu -Projekční technika (projektor, počítač, projekční fólie, zvuková aparatura) -Zaškolení obsluhy Multimediální instalace -Doprava a montáž Nutná dokumentace a obsluha úkolů na straně dodavatele, včetně: <ul style="list-style-type: none"> - projektová dokumentace -produkce a řízení projektu, <p>Nákup vybavení odstraní jazykovou bariéru a prodlouží období cestovního ruchu. Inovativní audiovizuální zařízení se dostane k turistovi bez ohledu na národnost - pomocí obrazu. Nová nabídka přiláká nové turisty, bude také povzbuzením k tomu, aby znova navštívít památku. Interaktivní výstavní vybavení bude pro turisty hledající novinky impulsem k návratu k propagaci kultury cestovního ruchu před COVID-19. Realizace výše uvedených cílů povede ke zvýšení návštěvnosti oblasti podpory, což je specifický cíl prioritní osy 2.</p> <p>Działanie kluczowe obejmuje zakup infrastruktury, która pozwoli na poszerzenie oferty kulturalnej Twierdzy Hanicka. Planuje się zakup i montaż wyposażenia multimedialnego, które pozwoli stworzyć holograficzną prezentację przygotowania epokowej haubicy do strzału oraz oddania samego strzału. Dzięki multimedialnej prezentacji możliwe będzie pokazania toru lotu pocisku, ról poszczególnych żołnierzy przy obsłudze.</p> <p>Zakres rzeczowy obejmuje:</p> <ul style="list-style-type: none"> -Optymalizacja / Postprodukcja modelu 3D obiektu na potrzeby instalacji multimedialnej, - Produkcja 3D modelu epokowej haubicy z rysunków technicznych, -Teksturowanie (skan 3D i fotografowanie epokowych powierzchni), - Patynowanie i stylizacja z epoki, - Animacja strzału, - Urządzenia projekcyjne (projektor, komputer, folia projekcyjna, sprzęt nagłośnieniowy), - Szkolenie z obsługi sprzętu multimedialnego, - Transport i montaż. <p>Niezbędna dokumentacja i obsługa zadania po stronie wykonawcy, w tym:</p> <ul style="list-style-type: none"> - dokumentacja projektu, - produkcja i zarządzanie projektem, <p>Zakup wyposażenia usunie barierę językową i wydłuży sezon turystyczny. Innowacyjny audiowizualny sprzęt trafi do turysty bez względu na narodowość - za pomocą obrazu. Nowa oferta pozwoli przyciągnąć nowych turystów, będzie też zachętą do ponownego zwiedzenia zabytku. Interaktywne wyposażenie ekspozycyjne będzie dla poszukującego nowinek turysty impulsem do powrotu krzewienia kultury turystycznej przed COVID-19. Realizacja powyższych celów prowadziła będzie do zwiększenia odwiedzalności obszaru wsparcia, czyli szczegółowego celu osi priorytetowej 2.</p>	

Popis pro jakou cílovou skupinu je aktivita určena / Opis dla jaiej grupy docelowej držanie jest przeznaczone.

Individuální turisté - budou moci samostatně navštěvovat objekty. Nové multimedialní expozice přilákají turisty. Projekt osloví i nadšence historie cestujících do vojenských objektů.

Organizované skupiny včetně školních - tyto skupiny mohou zajímat unikátní multimédia, která vzdělávají v oblasti historie. Atrakce budou prezentovány zajímavým a přizpůsobeným způsobem pro moderní publikum. V rámci realizace nových atrakcí se zaměstnanci pevností postará o vysokou edukativní hodnotu expozice.

Rodiny s dětmi. Každý objekt bude vybaven interaktivními formami komunikace, které rodinám pomohou trávit čas aktivně, a zároveň realizovat lekce dějepisu pro všechny.

Turyści indywidualni - będą mogli skorzystać z samodzielnego zwiedzania udostępnionych obiektów. Turystów przyciągną nowe multimedialne ekspozycje. Projekt dotrze też do pasjonatów historii podróżujących po obiektach militarnych. Grupy zorganizowane, w tym wycieczki szkolne - grupy te mogą zainteresować unikalne multimedia, które edukują w zakresie historii. Atrakcje przedstawione zostaną w ciekawy i dostosowany dla współczesnego odbiorcy sposób. W ramach wdrożenia nowych atrakcji pracownicy twierdz będą dbali o wysoką wartość edukacyjną ekspozycji.

Rodziny z dziećmi. Każdy z obiektów zostanie wyposażony w interaktywne formy komunikacji, które pomogą spędzić aktywnie czas rodzinom, a jednocześnie zrealizować lekcje historii dla każdego.

Partneři / Partnerzy	Odpovědný partner /Partner odpowiedzialny	Rozpočet / Budżet
Město Rokytnice v Orlických horách Twierdza Srebrna Góra Sp. z o.o.	Ano / Tak	98794.21 Eur 0 Eur

F. Indikátory výstupu projektu

Název indikátoru/Nazwa wskaźnika	Měrná jednotka/ Jednostka miary	Výchozí hodnota/ Wartość wyjściowa	Cílová hodnota/ Wartość docelowa
Zvýšení očekávaného počtu návštěv podporovaných kulturních a přírodních památek a atrakcí / Wzrost oczekiwanej liczby odwiedzin w objętych wsparciem miejscowościach należących do dziedzictwa kulturalnego i naturalnego oraz stanowiących atrakcje turystyczne	Návštěvy/rok	0	9505

G. Přeshraniční spolupráce /Współpraca transgraniczna

1. Společná příprava / Wspólne przygotowanie:

Ano / Tak

Proces přípravy projektu probíhá prostřednictvím intenzivní spolupráce mezi partnery. Během plánování projektu partneři diskutovali o vybavení a zkušenostech, které byly do projektu přeneseny. Při tvoření předpokladů se snažili, aby plánované aktivity odrážely skutečné potřeby a cíle vnímané v prostředí partnerů. Za tímto účelem byly definovány a prodiskutovány problémy, se kterými se partneři aktuálně bojují. Během tvoření projektových cílů byly zahrnuty společné problémy. Partneři se systematicky setkávají při konzultacích a vyměňují si informace, pomocí elektronických komunikačních prostředků společně budouvali předpoklady projektu, rozvíjeli jeho cíle, identifikovali společné přínosy. Poradenská společnost vypracovala dokumentaci k aplikaci a řídí průběh. Příprava projektové dokumentace s pomocí poradní firmy umožní vyhnout se riziku nesprávného zpracování a provádění projektu.
Proces przygotowywania projektu odbywa się w drodze intensywnej współpracy partnerów. Podczas planowania projektu partnerzy omówili zasoby oraz doświadczenie, które zostało przeniesione na

realizację projektu. Przy budowaniu założeń brali pod uwagę, aby zaplanowane w nim działania odzwierciedlały rzeczywiste potrzeby oraz cele dostrzegane w środowiskach partnerów. W tym celu zdefiniowano i omówiono problemy, z jakimi obecnie borykają się partnerzy.

Do budowania założeń projektowych uwzględniono te problemy, które pokrywały się ze sobą. Partnerzy systematycznie spotykając się na konsultacjach, a także wymieniając się informacjami za pomocą środków komunikacji elektronicznej wspólnie zbudowali założenia projektu, opracowali jego cele, zidentyfikowali wspólne korzyści. Firma doradcza opracowała dokumentację aplikacyjną i zarządza procesem. Przygotowanie dokumentacji aplikacyjnej z pomocą firmy doradczej pozwoli uniknąć ryzyka niewłaściwego przygotowania i realizacji projektu.

2. Společná realizace / Wspólna realizacja:

Ano / Tak

Partneři budou do realizace projektových aktivit zapojeni na stejně úrovni. Společná implementace zahrnuje:

- věcná spolupráce Partnerů v oblasti propagace - budou společně vyvíjet, plánovat a připravovat propagační materiály a informační kampaně tak, aby obsah propagace byl jednotný, atraktivní a dostal se k co největšímu počtu příjemců,
- integrace místních komunit v pohraničí a navazování přeshraničních kontaktů organizováním a koordinací výletů místní komunity spolu s vedoucími,
- předvídání a přidělování rolí partnera na organizovaných akcích,
- organizace partnerských setkání k zajištění předávání znalostí, vzájemné výměny zkušeností a získávání osvědčených postupů během řízení projektu,
- jmenování projektového týmu, který se bude podílet na všech fázích realizace projektu a dohlížet na jeho správný průběh díky průběžnému kontaktu prostřednictvím elektronických prostředků.

Partnerzy běžně zaangažovani w równej mierze w realizację działań w ramach projektu. Wspólna realizacja obejmuje:

- współpracę merytoryczną Partnerów w zakresie promocji - będą wspólnie opracowywać, planować, przygotowywać materiały promocyjne i kampanię informacyjną, by treści promocyjne były spójne, atrakcyjne oraz by dotarły do jak największej liczby odbiorców,
- integrację społeczności lokalnych pogranicza i nawiązanie kontaktów transgranicznych poprzez organizację i koordynowanie wyjazdów społeczności lokalnej wraz z liderami,
- przewidywanie i wyznaczanie roli partnera w organizowanych wydarzeniach,
- organizowanie spotkań partnerów w celu zapewnienia transferu wiedzy, wzajemnej wymiany doświadczeń i nabyciu dobrych praktyk w trakcie zarządzania projektem,
- powołanie zespołu projektowego, który będzie uczestniczył we wszystkich etapach wdrażania projektu i czuwał nad jego prawidłowym przebiegiem, dzięki bieżącemu kontaktowi za pośrednictwem środków elektronicznych.

3. Společný personál / Wspólny personel:

Ano / Tak

V rámci projektu byl zřízen společný projektový tým. Tým se skládá ze zástupců a zaměstnanců Pevnosti Stříbrná Hora, Města Rokytnice a Tvrze Hanička. Tým se účastní všech fází realizace projektu, včetně: společného plánování, přípravy, realizace aktivit, pravidelných porad a průběžného telefonického a elektronickeho kontaktu. Zaměstnanci budou diskutovat o věcném vývoji reklamních materiálů tj. příspěvek k reklamě v médiích, koncepcie a tvar reklamních spotů, publikace na sociálních sítích, letáky nebo reklamní tabule. Bude dohlížet na distribuci reklamních materiálů, navazování spolupráce s turistickými kancelářemi a společnostmi z cestovního ruchu na obou stranách hranice. Společní zaměstnanci budou organizovat a koordinovat výlety místní komunity spolu s vedoucími mezi partnerskými institucemi. Úkolem týmu bude zveřejňovat informace na webových stránkách.

W ramach projektu powołany został wspólny zespół projektowy. W jego skład zespołu wchodzą przedstawiciele i pracownicy Twierdzy Srebrna Góra oraz Město Rokytnice i Twierdzy Hanicka. Zespół uczestniczy we wszystkich etapach wdrażania projektu, obejmujących: wspólne planowanie, przygotowanie, realizację i wdrażanie działań, regularne spotkania oraz bieżący kontakt telefoniczny i

elektroniczny. Personel będzie wspólnie obradował nad merytorycznym opracowaniem materiałów reklamowych, tj. wkład do reklamy w mediach, koncepcja i kształt spotów reklamowych, publikacje na portalach społecznościowych, ulotki, czy tablicach reklamowych. Będzie czuwał nad dystrybucją materiałów reklamowych, nawiązywaniem współpracy z biurami turystycznymi i firmami z branży turystyki z obu stron granicy. Po stronie wspólnego personelu będzie organizacja i koordynowanie wyjazdów społeczności lokalnej wraz z liderami pomiędzy instytucjami partnerskimi. Zadaniem zespołu będzie umieszczanie informacji na stronach web

4. Společné financování / Wspólne finansowanie:

Ano / Tak

Partneři projektu společně udělali výpočet nákladů a plán financování celého projektu. V důsledku těchto opatření byly v souladu s tím stanoveny náklady na realizaci projektu mezi partnery s přihlédnutím k jejich finančním schopnostem. Každý partner zajíšťuje financování, prostředky na vlastní příspěvek a vynakládá výdaje na realizaci projektu v části úkolů, které budou realizovány na jeho území a ve společných úkolech. Rozpočet celého projektu byl vypracován společně během přípravy projektu.

Vedoucí partner i Projektový partner zajistí finanční prostředky na příspěvky do projektu ze svého vlastního rozpočtu. Procentní podíl nákladů jednotlivých partnerů na celkové výdaje plánované v rámci projektu odpovídá velikosti a rozsahu své části projektu.

Partnerzy projektu společně uzgordnili koszty i plan finansowania całego projektu. W wyniku tych ustaleń koszty realizacji projektu zostały zgodnie określone pomiędzy partnerów uwzględniając ich możliwości finansowe. Każdy partner zapewnia finansowanie, środki na wkład własny i ponosi wydatki na realizację projektu w części zadań, które realizowane zostaną na jego terenie oraz w zadaniach wspólnych. Budżet całego projektu został wspólnie wypracowany w trakcie przygotowania projektu. Zarówno Partner Wiodący, jak i Partner projektu, zabezpiecza środki na wkłady w realizację projektu z budżetów własnych. Udział procentowy kosztów poszczególnych partnerów w stosunku do całkowitych wydatków przewidzianych w ramach projektu odpowiada wielkości i zakresowi swojej części projektu.

H. Přeshraniční dopad / Wpływ transgraniczny

1. Zdůvodnění předložení projektu v rámci tohoto programu a zdůvodnění přidané hodnoty projektu, tj. do jaké míry očekávané výsledky a dopady projektu budou vyšší než v případě dvou individuálních projektů realizovaných v rámci národních nebo tematicky zaměřených Programů. Popište, do jaké míry projekt řeší společný problém nebo rozvíjí společný potenciál. / Uzasadnienie złożenia projektu w ramach programu i wartości dodanej realizacji projektu, tj. tego, w jakim stopniu zakładane rezultaty i oddziaływanie projektu będą większe, niż w przypadku realizacji dwóch indywidualnych projektów w ramach programów narodowych lub tematycznych. Należy opisać, w jakim stopniu projekt przyczynia się do rozwiązania wspólnego problemu lub rozwija wspólny potencjał.

Přidanou hodnotou projektu je propojení přeshraničních vojenských turistických produktů společnými aktivitami, aktivní vzájemnou účastí na organizovaných akcích a propagací nabídek určených pro jednu společnou cílovou skupinu. Projekt zahrnuje vybudování společné skupiny návštěvníků. Projekt realizovaný dvěma partnery umožní vytvořit a popularizovat mezi nimi přeshraniční trasu. Kromě toho budou navázány přeshraniční kontakty mezi partnery, místními komunitami, jejich vedoucími a řemeslníky, které v dlouhodobém horizontu povedou k trvalé spolupráci. Tyto aktivity přispějí k propagaci a popularizaci přeshraniční trasy, služeb, propagaci místních výrobků a kultury. Díky využití inovativního výstavního vybavení přitáhne nejnáročnější současné návštěvníky, které budou chtít vidět jedinečné atrakce v regionu.

Wartość dodaną projektu jest połączenie transgranicznych militarnych produktów turystycznych przez wspólne działania, aktywne, wzajemne uczestnictwo w organizowaniu wydarzeń oraz promocję ofert skierowaną do jednej wspólnej grupy odbiorców. Projekt zakłada budowanie wspólnej grupy odwiedzających. Projekt realizowany przez dwóch partnerów pozwoli stworzyć i spopularyzować szlak

transgraniczny pomiędzy nimi. Ponadto zostaną nawiązane kontakty transgraniczne pomiędzy partnerami, społecznościami lokalnymi, ich liderami, rzemieślnikami, które w dłuższej perspektywie, zaprowadzą do stałej współpracy. Takie działania przyczynią się do promowania i popularyzacji szlaku transgranicznego, usług, promocji lokalnych produktów i kultury. Dzięki zastosowaniu innowacyjnego wyposażenia ekspozycyjnego, szlak przyciągnie najbardziej wymagających, współczesnych odbiorców, którzy będą chciał zobaczyć unikalne w skali regionu atrakcje.

2. Příspěvek projektu k propojování česko – polského příhraničí - k rozvoji přeshraničních kontaktů, odstraňování bariér, vytváření trvalých vazeb a struktur, propojování cílových skupin na obou stranách hranice apod. / Wkład projektu na rzecz łączenia polsko-czeskiego pogranicza – rozwoju kontaktów transgranicznych, usuwania barier, tworzenia trwałych powiązań i struktur, integrowania grup docelowych po obu stronach granicy itp.

Realizace projektu posílí spolupráci mezi partnery, jejichž cílem je kombinovat své turistické produkty za účelem zvýšení přeshraniční dopravy a přilákají dříve nedosažitelné cílové skupiny ze sousedních hranic. Díky spolupráci budou objekty propagovány na obou stranách hranice, otevřou se zahraničním turistům a díky využití inovativního výstavního vybavení bude trasa mezi objekty zajímavou a jedinečnou turistickou nabídkou v regionu. Společné organizování akcí, navazování kontaktů mezi místními řemeslníky, partnery a komunitami přispěje k integraci cílových skupin v celém příhraničním regionu a popularizaci cestovního ruchu v tomto regionu, zvýšení návštěvnosti objektů, stejně jako zvýšený přeshraniční dopravy. Realizace projektu podpoří společné akce a integrace pohraniční komunity.

Realizacja projektu wzmacni współpracę między partnerami, których celem jest połączenie swoich produktów turystycznych, by zwiększyć ruch transgraniczny i dotrzeć do nieosiągalnego dotychczas turystów zza sąsiedniej granicy. Dzięki podjętej współpracy obiekty zostaną wypromowane po obu stronach granicy, otworzą się na zagranicznych turystów, a poprzez zastosowanie innowacyjnego wyposażenia ekspozycyjnego, szlak pomiędzy obiektami będzie ciekawą i unikalną w skali regionu propozycją turystyczną. Wspólna organizacja wydarzeń, nawiązywanie kontaktów między lokalnymi rzemieślnikami, partnerami i społecznościami przyczyni się do zintegrowania grup docelowych w całym rejonie pogranicza oraz popularyzacji turystyki w tym rejonie, zwiększenia odwiedzalności w obiektach, a także wzmożonego przepływu ruchu transgranicznego. Realizacja projektu zachęci do wspólnych przedsięwzięć i integracji społeczności pogranicza.

3. Dopad aktivit projektu na druhé straně hranice zejména ve vztahu k uvedeným cílovým skupinám a jejich potřebám. / Oddziaływanie działań projektu po drugiej stronie granicy, w szczególności w stosunku do wskazanych grup docelowych i ich potrzeb.

Komplexní nabídka bude odpovídat potřebám skupin zákazníků projektu na obou stranách hranice. Společnou potřebou je zvýšit návštěvnost oblasti, aby posílila turistický sektor a související průmyslová odvětví a zvýšila se zaměstnanost. Projekt zvýší přístup ke kultuře díky společné propagaci a informacím, se kterými se dostane k dříve přehlíženým skupinám příjemců, a vytvoření základny umožňující návštěvu zahraničním turistům (odstranění jazykové bariéry). Atrakce budou prezentovány chytrým a přizpůsobeným způsobem pro moderní publikum, což umožní přístupnou, zajímavou a názornou realizaci hodin dějepisu pro každého, od zahraničních turistů, rodin, školních výletů až po milovníky historie. Díky otevřeným akcím budou mít místní komunity příležitost zapojit se do propagace regionu a tradice, které budou vnímány a prezentovány jako atraktivní destinace cestovního ruchu. Budou mít dopad na ekonomický rozvoj.

Kompleksowa oferta odpowiadać będzie na potrzeby grup odbiorców projektu po obu stronach granicy. Wspólną potrzebą jest zwiększenie odwiedzalności obszaru celem wzmacnienia sektora turystyki i branż pokrewnych oraz zwiększenia zatrudnienia. Projekt zwiększy dostęp do kultury dzięki wspólnej promocji i informacji, z którą dotrze do pomijanych dotychczas grup odbiorców oraz stworzeniu zaplecza, które umożliwia otwarcie się na zagranicznego turystę (zlikwidowanie bariery językowej). Atrakcje przedstawione zostaną w chwytniwy i dostosowany dla współczesnego odbiorcy sposób, co pozwoli na przystępna, ciekawą i obrazową realizację lekcji historii dla każdego poczawszy od turystów

zagranicznych, przez rodziny, wycieczki szkolne, aż po pasjonatów historii. Społeczności lokalne dzięki otwartym wydarzeniom będą miały możliwość zaangażowania się w promocję regionu i tradycji, postrzegając i prezentując miejsce zamieszkania jako atrakcyjne turystycznie. Będą wywierały wpływ na rozwój gospodarczy.

4. Šíře dopadu projektu ve společném území / Szerokość oddziaływania projektu na wspólnym obszarze

Projekt bude realizován na polské straně (Pevnost Stříbrná Hora obec Stoszowice) a české (město Rokytnice).

Dopad projektu bude:

1. lokální - v obcích partnerů účastnících se projektu. Obyvatelé obcí (řemeslníci, místní komunita, vůdci) budou moci využívat projekt a aktivně se účastnit na propagaci tradic svého regionu zapojením se do akcí.
2. regionální - vzhledem k rozsahu vlivu atrakce mimo jiné aglomerace Wrocław a Wałbrzych projekt bude mít regionální dopad. Turisté z těchto oblastí se kromě návštěvy kulturního dědictví budou moci účastnit pořádaných akcí a využívat nabídky související s cestovním ruchem;
3. nadregionální - regiony sousedící s Dolnoslezským vojvodstvím (Velkopolským a Opolským) a Královéhradeckým krajem. Trasa mezi lokalitami má nadregionální přesah, který zároveň povzbudí návštěvníky k návštěvě dalších atraktivit regionu.

Projekt realizowany będzie po stronie polskiej (Twierdza Srebrna Góra w gminie Stoszowice) i czeskiej (miasto Rokytnice).

Oddziaływanie projektu będzie miało charakter:

1. lokalny - na terenie gmin partnerów biorących udział w projekcie. Mieszkańcy gmin (rzemieślnicy, lokalna społeczność, liderzy) będą mogli korzystać z projektu, aktywnie uczestnicząc w promowaniu tradycji swojego regionu poprzez angażowanie się w wydarzenia.
2. regionalny - ze względu na skalę oddziaływania atrakcji m.in. aglomeracja wrocławska i wałbrzyska. Projekt będzie miał oddziaływanie regionalne. Turyści z tych obszarów poza odwiedzaniem dziedzictwa kulturowego, będą mogli wziąć udział w organizowanych wydarzeniach i korzystać z oferty okołoturystycznej;
3. ponadregionalny - regiony sąsiadujące z województwem dolnośląskim (wielkopolskie i opolskie) i Kraj hradecki. Szlak pomiędzy obiektami ma ponadregionalne oddziaływanie, które zachęci także do odwiedzania innych atrakcji regionu.

Celkový rozpočet projektu
Całkowity budżet projektu

Zvýšení popularity vojenského opevnění v přeshraničním území
Wzrost popularności obiektów obronnych w rejonie transgranicznym

Partneři / Partnerzy		Způsobilé výdaje <i>Wydatki całkowite</i>	Kapitoly rozpočtu Kategorie wydatków	Celkový rozpočet Budżet całkowity	Klíčové aktivity Działania kluczowe	Celkový rozpočet Budżet całkowity
Dle partnerů / Według partnerów:		234 881,13 €	Rozpočet celkem / Budżet razem:	234 881,13 €	Dle aktivit:	234 881,13 €
VP/ PW	Twierdza Srebrna Gora/ Pevnost Stříbrná Hora	127 501,06 €			0	3 500,00
Partner 1	Miasto Rokytnice /Město Rokytnice v Orlických horách	107 380,07 €	01 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu	- €	1	27 863,77
Partner 2	Název partnera / Nazwa partnera	- €	02 Kancelářská a administrativní výdaje / Wydatki biurowe i administracyjne	- €	2	10 341,44
Partner 3	Název partnera / Nazwa partnera	- €	03 Náklady na cestování a ubytování Koszty podróży i zakwaterowania	- €	3	87 133,99
Partner 4	Název partnera / Nazwa partnera	- €	04 Náklady na externí poradenství a služby / Koszty ekspertów i usług zewnętrznych	45 452,93 €	4	98 794,21
Partner 5	Název partnera / Nazwa partnera	- €	05 Výdaje na vybavení Wydatki na wyposażenie	185 928,20 €	5	7 247,72
Partner 6	Název partnera / Nazwa partnera	- €	06 Pořízení nemovitostí a stavební práce Wydatki na zakup nieruchomości i pracy udowlane	- €	6	0,00
Partner 7	Název partnera / Nazwa partnera	- €	07 Výdaje na přípravu projektové žádosti Wydatki na przygotowanie wniosku projektowego	3 500,00 €	7	0,00
Partner 8	Název partnera / Nazwa partnera	- €			8	0,00
Partner 9	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Nezpůsobilé výdaje všech partnerů / Niekwalifikowane wydatki wszystkich partnerów	29 325,24 €	9	0,00
Partner 10	Název partnera / Nazwa partnera	- €			10	0,00
Partner 11	Název partnera / Nazwa partnera	- €	Celkové výdaje projektu / Całkowite wydatki projektu	264 206,37 €	11	0,00

Poř. č. / číslo řízení	Kód x	Kód xy	Kód aktiva / číslované kuscové	Potřeba/Použití	Jednotky/Jednotlivé			Soudit Lze/čí	Typy na procese pořádkových partnerů / Odůzvy typu pořádkových partnerů projektu			Adresa určití vybraného
					jednotka	pobě žit	Cena		Hlavní parametry vybraného	Ostatní parametry vybraného		
				Propagační činnost / Działania promocyjne								
				Reklama w czechskich mediach TV/ radio/ Internet (regionálne média 4 vysílaní a 10 sponzorovaných článku o Pevnosti s plakáty)								
8	Kód4	4.5. Działania promo	2	Reklama w czechskich mediach TV/ Radio/ Internet (media lokalne 4 emisje oraz 10 artykułów sponsorowanych o Twierdzy, wyceniono z tuzmaczaniem)	mplet	1	5 480,13	5 480 €				x
				Vybavení / Wypożyczenie								
				Nákup techniky i výstavního vybavení spolu s instalací na vybraných místech prohlídkové trasy Pevnosti Štítbrná Hora								
				Zákup sprzętu i wyposażenia wystawienicznego wraz z montażem w wybranych miejscowościach szlakiem zwiedzania Twierdzy Srebrna Góra								
9	Kód5	5.5. Maszyny i urządz.	3		mplet	1	53 732,63	53 733 €				
				Vybavení / Wypożyczenie								
				Nákup systému audioprůvodu pro turisty								
				Zákup systému audiomodule pro oprowidzanie turystów								
10	Kód5	5.8. Inny sprzęt niezbytny	3		mplet	1	32 086,13	32 086 €				
				Vybavení / Wypożyczenie								
				Informační tabule s informacemi před kasematou s chodem zvířat "Zvířata v pevnosti"								
				Tablica informacyjna prezentująca informacje przez kazamatą z hodowlą zwierząt "Zwierzęta w Twierdzy"								
11	Kód5	5.8. Inny sprzęt niezbytny	3		st	1	1 315,23	1 315 €				
				Výmenu zkušenosťí a dobrých praxí v oblasti řízení turistického objektu.								
				Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie zarządzania obiektem turystycznym								
12	Kód4	4.7. Usługi -realizacja	5		mplet	1	3 288,08	3 288 €				
				Přehled výdajů kapitol								
				Wykaz výdatkov rodzinowych								
				1 Náklady na zaměstnance / Koszty personelu				0,00				
				2 Kancelářské a administrativní výdaje				0,00				
				3 Výdaje biurove / administracyjne				0,00				
				4 Náklady na externí provádění a sluhu Koszty ekspercie i uslug zewnetrznych				36 867,07				
				5 Výdaje na zakup materiálu a výrobků Koszty na zakup surowin i wyrobów				87 133,99				
				6 Pořizování nemovitostí a staveb práce Výdaje na zakup nieruchomości i práce udělovane				0,00				
				7 Výdaje na přípravu projektové žádosti Výdaje na přípravu projektu i realizaci				3 300,00				
				Zásoby výrobního materiálu, chemikálie a drogi Koszty na zakup surowin i chemikaliów i leków				177 501,95				
				Neposkóle - výdaje / Výdaje nekontrolowane				29 325,24				
				Výdaje za projekty / Výdaje za projekt				156 826,30				
				Přehled výdat kličkových aktivit				24 267,77				
				Wykaz výdat kličkových aktivit				9 310,25				
				0 Příprava projektu / Przygotowanie projektu				3 000,00				
				1 Elektroenergetika / Elektrownia				0,00				
				2 Propagacja i informacja / Elementy promocyjne i informacyjne				0,00				
				Nákup techniky i výbavy zaatrakcyjny nabídky - Pevnost Štítbrná Hora/Zakup sprzętu i wyposażenia do utrakcyjnej oferty - Twierdza Srebrna Góra				87 133,99				
				Nákup zařízení i výbavy zaatrakcyjny nabídky - Twierdza Srebrna Góra/Przedstawienie oferty na atrakcyjne oferty - Twierdza Hanicka				0,00				
				Výmenu zkušenosťí a dobrých praxí v oblasti řízení turistického objektu/Wymiana doświadczeń i dobrzych praktyk w zakresie zarządzania obiektem turystycznym				3 288,08				
				8 aktivity / dziañanie				0,00				
				9 aktivity / dziañanie				0,00				

Poz. č. Numer	Kód x	Kód xy	Kód aktivita / dzielenie numeru	Połącz/Poprzyj	Jednotky jednorodnosti			Součet Lze zlepšit	Tyka se pouze pořízených projektových partnery / Odolycy tylku pořízených partnerů projektu		
					jednotka	počet testů	Cena		Hlavní parametry výbavění Główne parametry wyposażenia	Adresa umístění výbavění Adres umieszczenia wyposażenia	
			10 - aktywna / działanie				0,00				
			11 - aktywna / działanie				0,00				
							127 591,06				

Partner 1	Miasto Rybnik Miasto Rybnik w Okrągłych horach	Výdaje Lzežné	107 380,07			
Rozподіл проектового partnera / Budżet Partnera projektu						
	WYDAJE PODSTAWOWE POŁAŁĘŻY WYŁĄCZM DLA TESTY FUNKCJONALNE I TESTY DOKŁADNOŚCI DLA DZIAŁAŃ III VYPLÁTE NAJZY KŁUCZOWYCH AKTIVIT V TABULEK PREŁEK YDŁU KŁUCZOWYCH AKTIVIT NIEZPISNI O WPISANIE NAJZY DZIAŁAŃ KŁUCZOWYCH W TABEŁWYKAZ WYDATKÓW DZIAŁAŃ KŁUCZOWYCH PONIŻEJ	Aktyvy / Działanie	107 380,07			
Specifikace zakupu a služeb / Specyfikacja zakupów i usług						
	Jednorázová likvidita plánovaná na plnoho projektu Jednorázová likwidita je pozytywnym projektem		0,00	Prace Preprojektu?		
Ref. č. / Numer	Kód x / x y	Kód x y / Działanie kluczowe	PoziomPozyja	Jednostka jednostki	Gospod Lzežné	
1	Kód 4 4.5. Prospekt informacji	Propagaci činnost / Działania promocyjne Reklamní spot / Spot reklamowy		jednotka jednostki potol. jednostki Cena	79193 792 €	
2	Kód 4 4.5. Prospekt informacji	Propagaci činnost / Działania promocyjne Pamiętnik deska / Tablica pamiątkowa		jednotka jednostki potol. jednostki Cena	234,29 234 €	
3	Kód 5 5.5. Strona z informacjami	Vybavení / Wyposażenie: - Výroba 3D modelu dobové houfnice z výrobničk výkresu (25 ks) - Texutování (3D scan a focien dobových povrchů) (5 ks) - Dobavování a stylizace (8 ks) - Animace výroby (12 ks) - Optimalizace/Pořízení 3D modelu objektu pro potřeby multimediální instalace (17 ks), - Projekt / technika (projektor, počítač, projekční folie, zvuková aparatura) - Produktu (15 ks) - Zaškolení obsluhy Multimedialní instalace (2 ks), - Doprava - Zajímání a interpretace výkresu houfnice - Projektivní dokumentace - Produktu 3D modelu grotkové hadicby z rysunków technicznych (25szt.), - Texutovanie (skan 3D) i fotografowanie epokowych powierzchni (5 szt.), - Patynowanie i stylizacja z epok (8szt.). - Animacja strzałki (12szt.). - Optymalizacja / Postprodukcja modelu 3D obiektu na potrzeby instalacji multimedialnej (17szt.). - Urządzenia projekcyjne (projektor, komputer, folia projekcyjna, sprzęt nagłośnieniowy). - Produktu (15 szt.) - Szkołjenie z obsługi sprzętu multimedialnego (2 szt.), - Transport, - Pesterzenie i interwencje rysunków hauhiniw		jednotka jednostki potol. jednostki Cena	89 794,21 89 794 €	
4	Kód 4 4.7. Usługi pośrednictwa	Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie zarządzania obiektem turystycznym. / Vymiana zkušenosí i dobrých praxi w oblasti řízení turistického objektu.		jednotka jednostki potol. jednostki Cena	3 999,64 3 900 €	
5		Finans / Finansowanie i zapewnianie finansowe		mies c/mies	0,00	

Poř. č. / Númer	Kód x	Kód y	Kódova aktiva / dostihov kuscové	Pořadí/Pozice	Jednotky jednotek			Soudit Lepzíne	Typy ze posouzených projektova partnerů / Dohody týkající se partnerů projektu			Adresa určená výkazem Adres umístění výkazu
					jednotka aktivita	poket kód	Cena		Hlavní parametry výkazu Główne parametry wyciągu	Glavní parametry výkazania		
Přehled výdajů kapitol												
Wykaz wydatków rozdziałów	1	Nakłady na zamianęk / Koszty personelu					0,00					
	2	Nakłady finansowe a administracyjne - Wydatki biurowe i administracyjne					0,00					
	3	Nakłady na oświetlenie i uatrakcyjnianie					0,00					
	4	Nakłady na externe poradnictwo i služby										
		Koszty eksperckich usługi zewnętrznych					8 595,86					
	5	Vyplaty na remonty i renowacje						99 794,21				
	6	Nakłady na remonty i stawki pracy										
		Wydatki na zakup mencheromskie i prace udzielane					0,00					
	7	Vyplaty na přípravu projektówek / Záložki / Wydatki na projektówek										
		Zespołowa wyplaty celowej / Czynkowe wydatki kwalifikowane					0,00					
		Nakładów celowej / Wydatki nienakwalifikowane										
		Vyplaty za projekt / Wydatki za projekt					107 380,07					
		D					0					
Přehled výdajů kilióvých aktivit												
Wykaz wydatków działań kiliowych	0	Nakup / zakup zatrudnienia / pośrednictwa					107 380,07					
	1	Rozni projektu / Z zarządzaniem projektu					0,00					
	2	Program a innych działań promocyjnych i informacyjnych					3 600,00					
		Nákup Biletek i wstępów do zatrudnionej nabídky -						1 026,22				
		Przychodzenie i zwrotów biletów i wstępów do										
	3	Uatrakcyjniania oferty - Tworzenie Srebrna Góra					0,00					
		Nákup załącznika i wypłaty pro zatrudnionej nabídky - Twórca										
	4	Hanáckie /Zakup sprzętu i wyposażenia do uatrakcyjniania						99 794,21				
		Wymiana złużoneści i odbiorzy praw w oblasti /Rozmiar turystyczny objektu/Wymiana doświadczeń i dobrych praktyk w zakresie										
	5	zarządzanie obiektem turystycznym					3 999,64					
	6	aktywua / dzialanie					0,00					
	7	aktywua / dzialanie					0,00					
	8	aktywua / dzialanie					0,00					
	9	aktywua / dzialanie					0,00					
	10	aktywua / dzialanie					0,00					
	11	aktywua / dzialanie					0,00					
		107 380,07					D					

Příloha č. 4 - Monitorovací období projektu a harmonogram předkládání monitorovacích zpráv a žádostí o platbu / Załącznik nr 4 - Okres monitorowania projektu oraz harmonogram składania raportów monitorujących i wniosków o płatność

	Dne / Data	Jméno a příjmení / Imię i nazwisko
Vypracoval / Sporządził		

Identifikace bankovního účtu příjemce dotace¹ / Identifikasiacja rachunku bankowego beneficjenta dofinansowania²

Základní informace o projektu / Podstawowe informacje dotyczące projektu:

Název projektu/ Tytuł projektu:

Zvýšení popularity vojenského opevnění v přeshraničním

Území/ Wzrost popularności obiektów obronnych w rejonie transgranicznym

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu:

CZ.11.2.45/0.0/0.0/21_033/0003114

Název příjemce dotace / Nazwa beneficjenta dofinansowania:

Twierdza Srebrna Góra sp. z o. o.

Údaje o majiteli účtu / Dane dotyczące właściciela rachunku bankowego³:

Název / Nazwa: Twierdza Srebrna Góra sp. z o. o.



Bankovní spojení / Dane dotyczące banku⁴:

Název banky / Nazwa banku: Bank Spółdzielczy w Ząbkowicach Śląskich



Kód banky / Kod banku: -

Měna účtu/ rachunek w walucie⁴: EUR

¹ V případě, že identifikaci bankovního účtu pro prostředky EFRR vyplňuje Hlavní příjemce dotace, je všude v této příloze relevantní pojem „Hlavní příjemce dotace“ místo pojmu „příjemce dotace“. / Jeżeli identyfikację rachunku do celów przekazania środków z EFRR wypełnia Główny Beneficjent dofinansowania, w załączniku tym obowiązuje pojęcie „Głównego Beneficjenta dofinansowania“ w miejsce „beneficjenta dofinansowania“.

² Tento formulář je nutné vyplnit několikrát, pokud je v případě českých partnerů rozdílný účet pro platby z EFRR a pro platby ze SR / Formularz ten należy wypełnić kilka razy, w przypadku jeśli u partnerów czeskich jest inny rachunek dla płatności z EFRR oraz płatności z budżetu państwa.

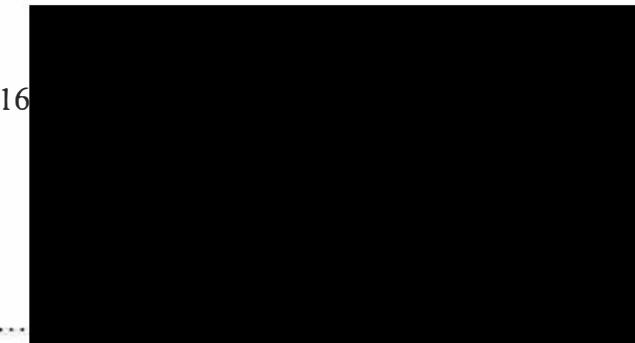
³ V případě, kdy je českým příjemcem dotace/hlavním příjemcem dotace příspěvková organizace územního samosprávného celku, musí být pro účely dotace uveden účet zřizovatele příspěvkové organizace a zřizovatele uveden i v údajích o majiteli účtu. / W przypadku kiedy czeskim beneficjentem dotacji / głównym beneficjentem dotacji jest instytucja budżetowa samorządu terytorialnego musi być dla celów dotacji przedstawiony rachunek organu założycielskiego instytucji budżetowej i organ założycielski wskazany w danych posiadacza rachunku.

⁴ V případě standardního projektu může být účet veden pouze v EUR, v případě projektů technické pomoci může být účet veden v měně CZK/PLN nebo EUR, v případě českých partnerů žádajících o prostředky státního rozpočtu je měna účtu volitelná./ W przypadku projektów standardowych rachunek może być prowadzony w

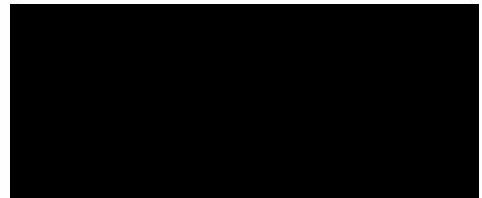
SWIFT: POLUPLPR

IBAN: 84 9533 0004 2001 0300 0837 016

Datum / Data: 10/06/2022



..... m no a po p s statut m o z stupce m e,
nazwisko i podpis osoby upoważnionej



ZASADY OTWIERANIA I PROWADZENIA RACHUNKÓW BANKOWYCH
(3000837)

§ 1

1. Szczegółowe prawa i obowiązki stron w zakresie prowadzenia rachunków bankowych określa treść niniejszego Załącznika a w zakresie nieuregulowanym Regulamin.
2. Bank zobowiązuje się do wykonywania na zlecenie Posiadacza rachunku rozliczeń krajowych i zagranicznych: gotówkowych i bezgotówkowych. Terminy i zasady realizacji rozliczeń określa Regulamin.
3. Posiadacz rachunku oświadcza, że wszelkie transakcje dokonywane poprzez rachunki do niego należące będą związane tylko i wyłącznie z prowadzoną przez niego działalnością gospodarczą.
4. Po spełnieniu warunków określonych w Regulaminie, Bank zobowiązuje się do otwarcia i prowadzenia następujących rachunków bankowych na następujących, standardowych warunkach, z zastrzeżeniem zapisów w Załącznikach nr 3 i 4 dotyczących indywidualnych warunków współpracy:

TYP RACHUNKU	NR RACHUNKU	WALUTA	OPROCENTOWANIE	CZĘSTOTLIWOŚĆ KAPITALIZACJI ODSETEK	OPŁATY I PROWIZJE ZA OPERACJE I USŁUGI BĘDĄ POBIERANE W CIĘŻAR
Bieżący	84 9533	EUR	Wg stawki zmiennej, która w dniu wejścia w życie niniejszego Załącznika wynosi p.a.	rocznie – w ostatnim dniu kwartału	<input checked="" type="checkbox"/> rachunku, którego dotyczą <input type="checkbox"/> rachunek numer
Pomocniczy	0004 2001				
VAT	0300 0837 0161				

5. Bank umożliwia Posiadaczowi rachunku wybór kanału komunikowania się Stron, dotyczącego korespondencji kierowanej do Posiadacza rachunku, z zastrzeżeniem, że do wszystkich posiadanych produktów prowadzonych w ramach UR w Banku stosuje się jeden wspólny kanał komunikowania.
6. Posiadacz rachunku ustala następujący sposób generowania i dostarczania wyciągów:

CZĘSTOTLIWOŚĆ GENEROWANIA WYCIAĞÓW	<input checked="" type="checkbox"/> na koniec miesiąca <input type="checkbox"/> po każdej transakcji <input type="checkbox"/> adres e-mail <input type="checkbox"/> adres korespondencyjny <input type="checkbox"/> w systemie bankowości internetowej <input checked="" type="checkbox"/> w placówce Banku
SPOSÓB DOSTARCZANIA WYCIAĞÓW	

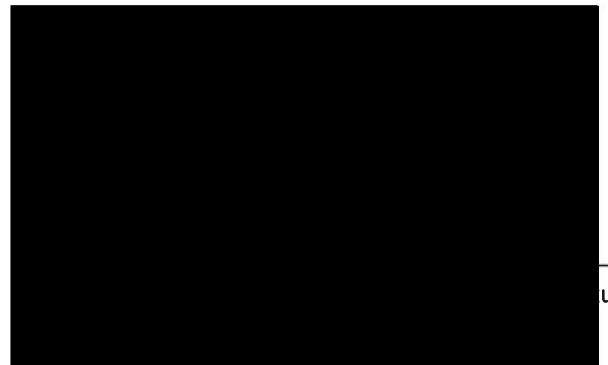
7. Informacje dodatkowe dotyczące min. zmian w Umowie Ramowej, Regulaminie, Taryfie opłat i prowizji, dostarczane będą tym samym kanałem komunikacji jak wyciągi.
8. Zmiana sposobu dostarczania wyciągów możliwa jest po złożeniu przez Posiadacza rachunku odrębnej dyspozycji w placówce Banku, i nie wymaga zmiany UR.

§ 2

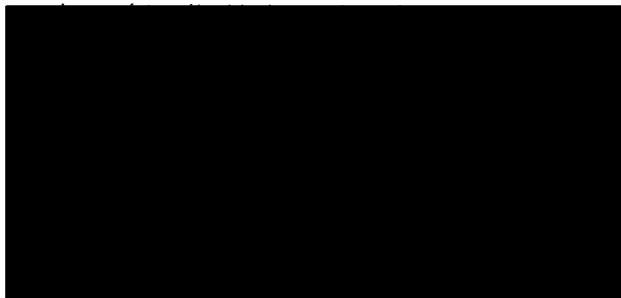
1. Za czynności związane z otwarciem i prowadzeniem rachunków bankowych oraz za wykonywanie zleconych usług/operacji bankowych Bank pobiera opłaty zgodnie z Taryfą opłat i prowizji bankowych Banku Spółdzielczego w Ząbkowicach Śląskich.
2. Bank zastrzega sobie prawo zmiany wysokości oprocentowania środków zgromadzonych na rachunku bankowym w czasie trwania Umowy, bez konieczności wypowiadania jej w tej części.
3. Zmiana wysokości oprocentowania środków na rachunku bankowym w czasie trwania Umowy może być dokonana w przypadku wystąpienia zmiany wysokości przynajmniej jednego spośród podanych niżej czynników:

**BAANK SPÓŁDZIELCZY
W ZĄBKOWICACH ŚLĄSKICH**

- 1) stopy referencyjnej lub redyskonta weksli lub oprocentowania kredytu lombardowego ustalanych przez Radę Polityki Pieniężnej;
- 2) stopy rezerwy obowiązkowej banków lub warunków jej odprowadzania;
- 3) rentowności bonów skarbowych ogłoszanej przez Ministra Finansów;
- 4) rentowności obligacji Skarbu Państwa;
- 5) stawek bazowych: stawki WIBOR, WIBID oferowanej na międzybankowym rynku pieniężnym dla waluty polskiej, a w odniesieniu do walut wymienialnych stawki EURIBOR/LIBOR.
4. Wysokość obowiązującego oprocentowania określona jest w Tabeli oprocentowania i podawana do wiadomości w nalicówkach Banku oraz na stronie internetowej Banku.



Potwierdzam sprawdzenie zgodności podpisów i



Příloha č. 6: Finanční plán
Załącznik nr 6: Plan finansowy

Registrační číslo projektu / Numer rejestracyjny projektu: CZ.11.2.45/0.0/0.0/21_033/0003114

Název projektu / Tytuł projektu: Zvýšení popularity vojenského opevnění v přeshraničním území/ Wzrost popularności obiektów obronnych w rejonie transgranicznym

Pořadí / Kolejność	Plánované datum předložení / Termin złożenia	Plán / Plan	Závěrečná platba / Płatność końcowa
1	28. 1. 2023	3 500,00 euro	Ne / Nie
2	29. 7. 2023	115 690,57 euro	Ne / Nie
3	28. 1. 2024	115 690,56 euro	Ano / Tak

Tabulka odvodů za porušení pravidel Programu

1. DRUHY NESROVNALOSTÍ A ODPOVÍDAJÍCÍ SAZBY FINANČNÍCH OPRAV V RÁMCI ZADÁVÁNÍ VEŘEJNÝCH ZAKÁZEK

Při stanovení výše finanční opravy se postupuje dle ROZHODNUTÍ KOMISE C(2019) 3452, ze dne 14. 5. 2019 v platném znění, kterým se stanoví pokyny ke stanovení finančních oprav, které mají být provedeny u výdajů financovaných Unií za nedodržení platných pravidel pro zadávání veřejných zakázek.

Výše finanční opravy se vypočítá z částky, která byla poskytovatelem dotace poskytnuta v souvislosti s výběrovým řízením, u kterého se porušení pravidla vyskytlo.

V případě, kdy je porušení pravidel pro zadávání veřejných zakázek pouze formální povahy bez skutečného nebo potenciálního finančního dopadu, nebude provedena žádná finanční oprava.

Vyskytne-li se v jednom zadávacím (výběrovém) řízení více nesrovnalostí, sazby oprav se nesčítají, ale při rozhodování o sazbě opravy (5 %, 10 %, 25 % nebo 100 %) se zohlední nejzávažnější porušení.

V případech, kdy k porušení dochází v důsledku podvodu nebo trestného činu, jež byl zjištěn příslušným soudním orgánem nebo příslušným orgánem EU nebo vnitrostátním orgánem na základě důkazních prvků dokládajících přítomnost podvodných nesrovnalostí, použije se vždy finanční oprava ve výši 100 %.

1. Oznámení o zakázce a zadávací podmínky

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
1.	Neuveřejnění oznamení o zahájení zadávacího řízení Nebo neoprávněné přímé zadání (tj. protiprávní jednací řízení bez uveřejnění)	Článek 31 směrnice 2014/23/EU Články 26, 32 a 49 směrnice 2014/24/EU Články 44, 67 až 69 směrnice 2014/25/EU	Oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno v souladu s příslušnými předpisy (např. uveřejnění v <i>Úředním věstníku Evropské unie</i> (dále jen <i>Úř. věst.</i>), pokud to směrnice vyžadují). To platí i pro přímé zadávání nebo jednací řízení bez uveřejnění, pokud nejsou splněna kritéria pro jejich použití.	100%
			Stejně jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky ² .	25%
2.	Zakázky na stavební práce/ služby/ dodávky jsou uměle rozděleny	Článek 8 odst. 4 směrnice 2014/23/EU Článek 5 odst. 3 směrnice 2014/24/EU Článek 16 odst. 3 směrnice 2014/24/EU	Projekt na stavební práce nebo navrhovaný nákup určitého množství dodávek a/nebo služeb je uměle rozdělen na několik zakázek. Každá zakázka na část stavebních prací/ dodávek/ služeb proto nedosahuje prahových hodnot směrnic, což zabraňuje uveřejnění celého souboru dotčených stavebních prací, služeb nebo dodávek v <i>Úř. věst.</i> ³	100% (tato oprava se použije, pokud oznamení o zahájení zadávacího řízení týkající se dotčených stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo uveřejněno v <i>Úř. věst.</i> , ačkoli

¹ Uvedená judikatura odkazuje na ustanovení směrnic 2004/17/ES a 2004/18/ES. Poskytnutý výklad však může být relevantní i pro ustanovení směrnic z roku 2014.

² Odpovídajícími prostředky uveřejnění se rozumí, že oznamení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno způsobem, který zajišťuje, že podnik se sídlem v jiném členském státě má přístup k příslušným informacím týkajícím se zadávacího řízení před zadáním dané zakázky, aby měl možnost podat nabídku nebo vyjádřit svůj zájem tuto zakázku získat. V praxi se jedná o případ, kdy 1) oznamení o zahájení zadávacího řízení bylo uveřejněno na vnitrostátní úrovni (podle příslušných vnitrostátních právních předpisů nebo pravidel) a/ nebo 2) byly dodrženy základní normy pro uveřejňování zakázek (další podrobnosti o těchto normách jsou uvedeny v oddíle 2.1 interpretačního sdělení Komise č. 2006/C 179/02).

³ Stejný přístup lze použít obdobně na zakázky, na které se vztahují pouze vnitrostátní předpisy pro zadávání veřejných zakázek a u kterých díky umělému rozdělení stavebních prací/ dodávek/ služeb nebylo nutné uveřejnění v souladu s těmito předpisy.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		2014/25/EU C-574/10, Komise/ Německo, T-358/08, Španělsko/ Komise a T-384/10, Španělsko/ Komise		to směrnice vyžadují)
			Stejné jako výše, s výjimkou skutečnosti, že uveřejnění bylo učiněno jinými odpovídajícími prostředky, za stejných podmínek uvedených v bodě 1 výše.	25%
3.	Chybějící odůvodnění pro zadání zakázky bez rozdelení na části	Článek 46 odst. 1 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel neuvádí hlavní důvody svého rozhodnutí nerozdělit zakázku na části.	5%
4.	Nedodržení lhůt pro podání nabídek nebo lhůt pro podání žádostí o účast ⁴ . nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek, pokud došlo k významným změnám v zadávacích podmínkách	Články 27 až 30, 47 odst. 1 a 3, a čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 45 až 48, 66 odst. 3 a 73 odst. 1 Směrnice 2014/25/EU	Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 85% a více, nebo lhůta je 5 dnů a méně. Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 50% a více (ale méně než 85%). ⁵ Lhůty stanovené ve směrnících byly zkráceny o 30% a více (ale méně než 50%). nebo	100% 25% 10%

⁴ Tyto lhůty se vztahují na otevřené řízení, užší řízení a zadávací řízení s vyjednáváním.

Je třeba také upozornit na čl. 47 odst. 1 směrnice 2014/24/EU: "Při stanovení lhůt pro podání nabídek a žádostí o účast veřejní zadavatelé zohlední složitost veřejné zakázky a čas nezbytný na přípravu nabídek, aniž jsou dotčeny minimální lhůty stanovené v článcích 27 až 31".

⁵ Např. při minimální lhůtě pro doručení nabídek v délce 35 dnů (podle článku 27 směrnice 2014/24/EU) by se mohly vyskytnout dva scénáře: 1) lhůta použitá veřejným zadavatelem činila 10 dnů, což znamená zkrácení časové lhůty o 71,4% [= (35-10)/ 35]], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 25%; 2) lhůta použitá veřejným zadavatelem byla 10 dnů, avšak minimální lhůta měla být 15 dnů (z důvodu uveřejnění předběžného oznamení), což znamená zkrácení lhůty o 33% [= (15-10)/15]], a to odůvodňuje finanční opravu ve výši 10%

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Lhůty nebyly prodlouženy v případech, kdy došlo k významným změnám v zadávací dokumentaci ⁶ . Lhůty stanovené ve směrnicích byly zkráceny o méně než 30%.	
5.	Nedostatečná doba k tomu, aby si potenciální účastníci opatřili zadávací dokumentaci nebo Omezení pro získání zadávací dokumentace	Článek 29 a 34 směrnice 2014/23/EU Články 22 a 53 směrnice 2014/24/EU Články 40 a 73 směrnice 2014/25/EU	Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je příliš krátká (tj. kratší nebo rovna 50% lhůt pro podání nabídek stanovených v zadávací dokumentaci, v souladu s příslušnými ustanoveními), a vytváří tak neodůvodněnou překážku pro otevření zadávacího řízení hospodářské soutěži. Doba k tomu, aby si hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníci) opatřili zadávací dokumentaci, je zkrácena, ale zkrácení je menší než 80% lhůt pro podání nabídek, v souladu s příslušnými ustanoveními. Doba pro hospodářské subjekty (tj. potenciální účastníky) k získání zadávací dokumentace je 5 dnů nebo méně. Nebo Pokud veřejný zadavatel vůbec nenabídí ⁷ za pomoc elektronických prostředků neomezený a úplný přímý přístup k zadávací dokumentaci zdarma, jak stanoví čl. 53 odst. 1 směrnice 2014/24/EU, jde o závažnou	10% 5% 25%

⁶ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. b) směrnice 2014/24/EU.⁷ Tam, kde elektronický přístup nabídnut byl, ale doba přístupu byla zkrácena, platí pro příslušné případy výše uvedené sazby 25%, 10% nebo 5%.

			nesrovnalost ⁸ .	
Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
6.	Neuveřejnění prodloužených lhůt pro podání nabídek ⁹ nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek	Články 3 a 39 směrnice 2014/23/EU Články 18 a 47 směrnice 2014/24/EU Články 36 a 66 směrnice 2014/25/EU	Počáteční lhůty pro podání nabídek (nebo podání žádostí o účast) byly správné v souladu s platnými ustanoveními, ale byly prodlouženy bez odpovídajícího uveřejnění v souladu s příslušnými předpisy (tj. uveřejněním v Úř. věst. EU), ale uveřejnění (prodloužených lhůt) bylo provedeno jinými prostředky (viz podmínky v bodě 1 výše). Stejně jako výše a uveřejnění (prodloužených lhůt) jinými prostředky nebylo provedeno (viz podmínky v bodě 1 výše). Nebo Neprodloužení lhůt pro podání nabídek v případech, kdy z jakéhokoli důvodu nejsou dodatečné informace dodány nejpozději šest dnů před koncem lhůty pro podání nabídek ¹⁰ , i když o to hospodářský subjekt požádal včas.	5% 10%

⁸ S výjimkou případů, kdy jsou podmínky stanovené v citovaném 2. a 3. odstavci dodrženy. V takových případech se žádná oprava nepoužije.⁹ Nebo prodloužených lhůt pro podání žádostí o účast; tyto lhůty se vztahují na užší řízení a jednací řízení s uveřejněním.¹⁰ Srov. Článek 47 odst. 3 písm. a) směrnice 2014/24/EU. V případě zrychleného řízení podle čl. 27 odst. 3 a čl. 28 odst. 6 uvedené směrnice činí tato lhůta čtyři dny.

7.	Případy, které neodůvodňují použití jednacího řízení s uveřejněním nebo soutěžního dialogu	Článek 26 odst. 4 směrnice 2014/24/EU	Veřejný zadavatel zadá veřejnou zakázku v jednacím řízení s uveřejněním nebo v soutěžním dialogu v situacích, které směrnice neupravuje.	25%
Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
			Případy, kdy veřejný zadavatel zajistil úplnou transparentnost, včetně odůvodnění použití těchto postupů v zadávacích podmínkách, neomezil počet účastníků, které vyzve k podání předběžných nabídek, a zajistil rovné zacházení se všemi účastníky v průběhu jednání.	10%
8.	Nedodržení postupu stanoveného ve směrnici pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹¹	Články 33 až 39 směrnice 2014/24/EU Články 51 až 57 směrnice 2014/25/EU	Zvláštní postupy pro elektronické a souhrnné zadávání zakázek ¹² nebyly dodrženy, jak je stanoveno v příslušné směrnici, a toto nedodržení mohlo mít odrazující účinek na potenciální účastníky ¹³ . Vede-li toto nedodržení k zadání zakázky jinému účastníkovi, než kterému měla být zadána, považuje se to za závažnou	10% 25%

¹¹ S výjimkou případů, kdy nesrovnalost již spadá pod jiné druhy nesrovnalostí stanovené v těchto pokynech.

¹² Jedná se o tyto postupy zadávání zakázek: rámcové dohody, dynamické nákupní systémy, elektronické aukce, elektronické katalogy, centralizované nákupní činnosti a centrální zadavatelé.

¹³ Například: doba platnosti rámcové dohody přesahuje čtyři roky bez řádného odůvodnění.

			nesrovnalost ¹⁴ .	
9.	V oznámení o zahájení zadávacího řízení nejsou uvedeny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy) nebo podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	Články 31, 33, 34, 36, 37, 38 a 41 a příloha V (body 7.c a 9) směrnice 2014/23/EU Články 42, 51, 53, 56 až 63, 67 a 70, příloha V část C (body 11.c a 18) a příloha VII směrnice	a) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁵ nejsou uveřejněny požadavky na kvalifikaci anebo kritéria hodnocení (a jejich váhy). b) V oznámení o zahájení zadávacího řízení ¹⁶ nejsou uvedeny podmínky plnění zakázek nebo technické specifikace.	25% 10%

¹⁴ Pokud nedodržení znamená, že oznámení o zahájení zadávacího řízení nebylo uveřejněno, pak se sazba opravy stanoví v souladu s bodem 1 výše.

¹⁵ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

¹⁶ Nebo v zadávací dokumentaci, pokud je uveřejněna spolu s oznámením o zahájení zadávacího řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	nebo Nedostatečně podrobně popsaná kritéria hodnocení a jejich váhy. nebo Neposkytnutí/ neuveřejnění vysvětlení/ doplňujících informací.	2014/24/EU Čl. 60, 71, 73, 76 až 79, 82 a 87, příloha VIII a příloha XI , A (bod 16 a 19), B (bod 15 a 16) a C (bod 14 a 15) směrnice 2014/25/EU Zásada rovného zacházení uvedená v článku 18 směrnice 2014/24/EU Judikatura: ESD-07/2016 Dimarso, ESD-11/2010 COM vs Irsko, ESD-01/2008 Lianakis	c) Ani uveřejněné oznámení o zahájení zadávacího řízení, ani zadávací dokumentace dostatečně podrobně neuvádějí kritéria hodnocení a jejich váhu, což má za následek nepřiměřené omezení hospodářské soutěže (tj. nedostatek podrobností mohl mít na potenciální účastníky odrazující účinek) ¹⁷ . d) Objasnění nebo doplňující informace (k požadavkům na kvalifikaci/ hodnotícím kritériím), které zadavatel poskytl, nebyly sděleny všem účastníkům nebo nebyly uveřejněny.	

¹⁷ S výjimkou případu, kdy zadavatel kritéria hodnocení a jejich váhu dostatečně podrobně vyjasnil na žádost účastníků- před uplynutím lhůty pro podání nabídek.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
10.	Použití <ul style="list-style-type: none"> - důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které jsou <u>diskriminační</u> na základě neodůvodněných vnitrostátních, regionálních nebo místních preferencí	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve vztahu k článku 18 odst. 1, příloze VII směrnice 2014/24/EU Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU	Případy, v nichž by hospodářské subjekty mohly být odrazeny od podání nabídky z důvodu protiprávních důvodů pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo podmínek pro plnění zakázky, které obsahují neodůvodněné vnitrostátní, regionální nebo místní preference. Jedná se například o případ, kdy existuje požadavek, aby v době podání nabídky měl účastník: <ul style="list-style-type: none"> (i) provozovnu nebo zástupce v zemi nebo regionu; nebo (ii) zkušenosti anebo odbornou způsobilost v zemi nebo regionu¹⁸; (iii) vybavení v zemi nebo regionu. 	25%
			Stejně jako výše, s výjimkou případů, kdy byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily požadavky na kvalifikaci.	10%
11.	Použití kritérií pro vyloučení, požadavků na kvalifikaci, kritérií hodnocení nebo	Články 36, 37, 38 a 41 ve vztahu k článku 3 směrnice 2014/23/EU Články 42, 56 až 63, 67 a 70 ve	To se týká kritérií nebo podmínek, které sice nejsou diskriminační na základě vnitrostátních/regionálních/místních preferencí, ale stále vedou k omezení přístupu hospodářských subjektů ke konkrétnímu zadávacímu řízení. Příkladem toho jsou následující případy.	10%

¹⁸ Definice požadavků na kvalifikaci nesmí být diskriminační ani omezující a musí být vázána na předmět zakázky a musí být přiměřená. V každém případě, pokud není možné dostatečně přesně popsat požadovaný specifický požadavek na kvalifikaci, musí být odkaz použitý v kvalifikačních požadavcích doplněn slovy "nebo rovnocenný", aby se zajistilo otevření hospodářské soutěži. Pokud jsou tyto podmínky splněny, není finanční oprava odůvodněná.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
	<ul style="list-style-type: none"> - podmínek pro plnění zakázek nebo - technických specifikací které nejsou diskriminační ve smyslu předchozího druhu nesrovnalosti, ale stále <u>omezují přístup</u> hospodářských subjektů 	<p>vztahu k článku 18 odst. 1 příloze VII směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 60, 76 až 79, 82 a 87 ve vztahu k článku 36 odst. 1, příloze VIII směrnice 2014/25/EU</p>	<p>1) případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se vztahuje k jejímu předmětu, ale není mu úměrná;</p> <p>2) případy, kdy byly při hodnocení účastníků použity požadavky na kvalifikaci jakožto kritéria hodnocení</p> <p>3) případy, kdy jsou vyžadovány specifické ochranné známky/ značky/ normy¹⁹, s výjimkou případů, kdy se tyto požadavky týkají doplňkové části zakázky a potenciální dopad na rozpočet EU je pouze formální (srov. oddíl 1.4).</p>	
			<p>Případy, kdy byla použita omezující kritéria/ podmínky/ specifikace, ale byla stále zajištěna minimální míra hospodářské soutěže, tj. určitý počet hospodářských subjektů předložil nabídky, které byly přijaty a splnily kvalifikační požadavky.</p>	5%
			<p>Případy, kdy minimální úroveň způsobilosti pro konkrétní zakázku se zjevně nevztahuje k jejímu předmětu.</p> <p>Nebo</p>	25%

¹⁹ Bez umožnění ekvivalentní ochranné známky/ obchodní značky nepoužitím povinného textu "nebo rovnocenný".

		případy, kdy kritéria pro vyloučení, požadavky na kvalifikaci, kritéria hodnocení nebo podmínky pro plnění zakázek vedly k situaci, kdy nabídku mohl podat pouze jeden hospodářský subjekt a tento výsledek nemůže být odůvodněn technickou specifičností dané zakázky.	
--	--	---	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
12.	Nedostatečná nebo nepřesná definice předmětu zakázky ²⁰	Článek 3 směrnice 2014/23/EU Článek 18 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Článek 36 směrnice 2014/25/EU Věci C-340/02, <i>Komise/Francie EU:C:2004:623</i> a C-299/08, <i>Komise/Francie EU:C:2009:769</i> C-423/07, Komise/ Španělsko	Popis v oznámení o zahájení zadávacího řízení anebo v zadávacích podmínkách je nedostatečný nebo nepřesný způsobem, který neumožňuje potenciálním účastníkům plně určit předmět zakázky, což má za následek odrazující účinek, který by mohl omezit hospodářskou soutěž ²¹ .	10%
13.	Neodůvodněné omezení poddodávek	Články 38 odst. 2 a 42 směrnice 2014/23/EU Články 63 odst. 2 a 71 směrnice 2014/24/EU Články 79 odst. 3 a 88 směrnice 2014/25/EU	Zadávací podmínky (např. technické specifikace) ukládají omezení na použití poddodavatelů na část zakázky stanovenou abstraktně jako určité procento této zakázky, a to bez ohledu na možnost ověření kapacit potenciálních poddodavatelů a bez jakékoli zmínky o podstatných rysech úkolů, které by byly poddodavatelsky řešeny.	5%

²⁰ S výjimkou případů, kdy: 1) směrnice umožňují vyjednávání nebo 2) předmět zakázky byl objasněn po uveřejnění oznámení o zakázce a toto objяснění bylo uveřejněno v Úř. věst.

²¹ Např. bylo zjištěno ze stížností nebo dotazů v průběhu výběrového řízení, že potenciální účastníci nemohou ze zadávacích podmínek předmět zakázky určit. Počet otázek potenciálních účastníků však nepoukazuje na existenci nesrovnalosti za předpokladu, že veřejný zadavatel odpověděl na otázky odpovídajícím způsobem v souladu s čl. 47 odst. 3 a čl. 53 odst. 2 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Použitelné právní předpisy ¹	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věc C-406/14, EU:C:2016: 652, <i>Wrocław - Miasto na prawach powiatu</i> , bod 34		

2. Zadání zakázky, posouzení a hodnocení nabídek

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
14.	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly upraveny po otevření nabídek nebo byly nesprávně uplatněny.	Články 3 odst. 1 a 37 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1 a 56 odst. 1 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 76 odst. 1 směrnice 2014/25/EU	Kvalifikační požadavky (nebo technické specifikace) byly ve fázi výběru změněny nebo byly během fáze výběru nesprávně použity, což mělo za následek přijetí vítězných nabídek, které by při dodržení původně uveřejněných kvalifikačních požadavků přijaty nebyly (nebo odmítnutí nabídek, které přijaty být měly ²²).	25%
15.	Vyhodnocení nabídek s použitím kritérií hodnocení, která se liší od kritérií uvedených v oznamení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách nebo vyhodnocení za použití dodatečných kritérií pro zadání, která nebyla	Článek 41 směrnice 2014/23/EU Články 67 a 68 směrnice 2014/24/EU Články 82 a 83 směrnice 2014/25/EU	Kritéria hodnocení (nebo příslušná dílčí kritéria nebo váhy) uvedená v oznamení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách 1) nebyla během hodnocení nabídek použita, nebo 2) byla v tomto hodnocení použita dodatečná kritéria hodnocení, která nebyla uveřejněna ²³ . Pokud tyto dva případy měly diskriminační účinek (na základě neodůvodněných vnitrostátních/ regionálních/ místních preferencí), jedná se o závažnou nesrovnalost.	10% 25%

²² Ledaže by veřejný zadavatel jednoznačně prokázal, že odmítnutá nabídka by v žádném případě nevyhrála, a proto nesrovnalost neměla žádný finanční dopad.

²³ Podle čl. 67 odst. 5 směrnice 2014/24/EU a související judikatury.

	uveřejněna		
--	------------	--	--

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Věci C-532/06, <i>Lianakis</i> , EU:C:2008:40, body 43-44 a C- 6/15, <i>TNS Dimarso</i> , body 25–36		
16.	Nedostatečná auditní stopa pro zadání zakázky	Článek 84 směrnice 2014/24/EU Článek 100 směrnice 2014/25/EU	Příslušná dokumentace (stanovená v příslušných ustanoveních směrnic) není dostatečná k odůvodnění zadání zakázky, což vede k nedostatečné transparentnosti. Odmítnutí přístupu k příslušné dokumentaci je zásadní nesrovnalostí, neboť veřejný zadavatel neposkytuje důkaz o tom, že zadávací řízení bylo v souladu s platnými předpisy.	25% 100%

17.	Jednání během zadávacího řízení, včetně úpravy vítězné nabídky během hodnocení	<p>Články 37 odst. 6 a 59 směrnice 2014/23/EU</p> <p>Články 18 odst. 1 a 56 odst. 3 směrnice 2014/24/EU</p> <p>Články 36 odst. 1 a 76 odst. 4 směrnice 2014/25/EU Věci C- 324/14, <i>Partner Apelski Dariusz</i>, EU:C:2016:214, bod 69 a C- 27/15, <i>Pippo Pizzo</i> EU:C:2016:404</p>	<p>Zadavatel povolil účastníkovi změnit svou nabídku²⁴ během hodnocení nabídek, a tato změna vedla k zadání zakázky danému účastníkovi.</p> <p>nebo</p> <p>V rámci otevřeného nebo užšího řízení veřejný zadavatel jedná během fáze hodnocení s některým(i) z účastníků, což vede k podstatně změněné zakázce ve srovnání s původními podmínkami stanovenými v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách.</p> <p>nebo</p> <p>V koncesích umožňuje veřejný zadavatel některému účastníkovi během jednání změnit předmět, kritéria hodnocení a minimální požadavky, a tato změna vede k zadání zakázky danému</p>	25%
-----	--	--	---	-----

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Společné případy, C- 21/03 a C-34/03, <i>Fabricom</i> , EU:C:2005:127	účastníkovi.	

²⁴ S výjimkou vyjednávacích řízení a soutěžního dialogu a tam, kde směrnice umožňují účastníkovi předložit, doplnit nebo objasnit informace a dokumenty.

18.	Nedovolená předchozí účast účastníků na přípravě zakázky u zadavatele	Články 3 a 30 odst. 2 směrnice 2014/23/EU Články 18 odst. 1, 40 a 41 směrnice 2014/24/EU Články 36 odst. 1 a 59 směrnice 2014/25/EU Společné případy, C-21/03 a C-34/03, Fabricom, EU:C:2005:127	Případy, kdy účastník působil v roli poradce veřejného zadavatele před zadávacím řízením a toto působení vedlo k narušení hospodářské soutěže nebo k porušení zásad zákazu diskriminace, rovného zacházení a transparentnosti za podmínek uvedených v článcích 40 a 41 směrnice 2014/24/EU ²⁵ .	25%
19.	Jednací řízení s uveřejněním, s podstatnou změnou podmínek stanovených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách	Článek 29 odst. 1 a 3 směrnice 2014/24/EU Článek 47 směrnice 2014/25/EU	V rámci jednacího řízení s uveřejněním byly počáteční podmínky zakázky podstatně změněny ²⁶ , což vyžaduje uveřejnění nového zadávacího řízení.	25%
20.	Neodůvodněné odmítnutí nabídek obsahujících mimořádně nízkou nabídkovou cenu	Článek 69 směrnice 2014/24/EU Článek 84 směrnice 2014/25/EU	Nabídky, které obsahovaly mimořádně nízkou nabídkovou cenu ve vztahu ke stavebním pracím/ dodávkám/ službám, byly odmítnuty, ale veřejný zadavatel před odmítnutím těchto nabídek nepoložil příslušným účastníkům písemné otázky (např. nepožádal o podrobnosti o základních prvcích nabídky, které jsou pro něj důležité), nebo veřejný zadavatel takové otázky položil, ale není schopen prokázat, že odpovědi poskytnuté dotčenými účastníky posoudil.	25%

²⁵ Takové poradenství je nedovolené bez ohledu na to, zda k němu dojde během zpracovávání zadávacích podmínek nebo v průběhu předchozího postupu posuzování projektové žádosti.²⁶ Viz poslední řádek čl. 29 odst. 3 směrnice 2014/24/EU.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
		Spojené věci C-285/99 <i>Lombardini</i> a C- 286/99 <i>Mantovani</i> EU:C:2001 610, body 78 až 86 a věc T- 402/06, Španělsko/ <i>Komise</i> , EU:T:2013:445, bod 91		
21.	Střet zájmů s dopadem na výsledek zadávacího řízení	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU Věc C-538/13, <i>eVigilo</i> EU:C:2015:166, body 31–47	Byl zjištěn neodhalený nebo nedostatečně napravený střet zájmů, a to podle článku 24 směrnice 2014/24/EU (nebo článku 35 směrnice 2014/23/EU nebo článku 42 směrnice 2014/25/EU), a dotčenému účastníku byla zadána předmětná veřejná zakázka (zakázky) ²⁷ .	100%

²⁷ Střet zájmů může nastat již ve fázi přípravy projektu, pokud měla příprava projektu vliv na zadávací dokumentaci/ zadávací řízení.

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
22.	Bid rigging ²⁸ (zjištěný úřadem pro ochranu hospodářské soutěže, soudem nebo jiným příslušným orgánem)	Článek 35 směrnice 2014/23/EU Článek 24 směrnice 2014/24/EU Článek 42 směrnice 2014/25/EU	Případ 1a: Účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídícího a kontrolního systému nebo zadavatele, a společnost podílející se na bid riggingu (dále také „tajně smluvená společnost“) byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). Případ 1b: Pokud se zadávacího řízení účastnily pouze tajně smluvené společnosti, pak je hospodářská soutěž vážně narušena. Případ 2: Osoba v rámci řídícího a kontrolního systému nebo zadavatel se účastnili bid riggingu tím, že pomáhali tajně smluveným účastníkům, a některá ze společností podílejících se na bid riggingu byla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek). V tomto případě dochází k podvodu/ střetu zájmů ze strany osoby v rámci řídícího a kontrolního systému, která pomáhala tajně smluveným společnostem, nebo zadavatele.	10% 25% 100%

²⁸ Bid rigging nastává, když se skupiny firem tajně dohodnou na zvýšení cen nebo na snížení kvality zboží, prací nebo služeb nabízených v zadávacích řízeních. Oprava není odůvodněná v případě, kdy účastníci, kteří se účastnili bid riggingu, postupovali bez pomoci osoby v rámci řídícího a kontrolního systému nebo zadavatele, a žádná ze společností podílejících se na bid riggingu nebyla úspěšná při zajištění dotyčné zakázky (zakázek).

3. Provádění zakázky

Č.	Druh nesrovnalosti	Právní základ / referenční dokument	Popis nesrovnalosti	Sazba opravy
23.	Změny prvků zakázky uvedených v oznámení o zahájení zadávacího řízení nebo v zadávacích podmínkách, které nejsou v souladu se směrnicemi.	Článek 43 směrnice 2014/23/EU Článek 72 směrnice 2014/24/EU Článek 89 směrnice 2014/25/EU Věc C-496/99P, <i>Succhi di Frutta</i> EU:C:2004:236, body 116 a 118 Věc C-454/06, <i>Pressetext</i> EU:C:2008:351	1) Byly provedeny změny zakázky (včetně snížení rozsahu zakázky), které nejsou v souladu s čl. 72 odst. 1 uvedené směrnice; Změny prvků zakázky však nebudou považovány za nesrovnalost, na kterou se vztahuje finanční oprava, pokud jsou dodrženy podmínky čl. 72 odst. 2, tj.: a) hodnota úprav nedosahuje ani jedné z následujících hodnot: (i) prahové hodnoty stanovené v článku 4 směrnice 2014/24/EU ²⁹ ; a (ii) 10% původní hodnoty zakázky na služby a dodávky a méně než 15% původní hodnoty zakázky na stavební práce, a b) změna nemění celkovou povahu zakázky nebo rámcové dohody ³⁰ .	25% hodnoty původní zakázky a nových stavebních prací/ dodávek/ služeb (pokud existují) vyplývajících ze změn

²⁹ Prahové hodnoty jsou revidovány každé dva roky, srov. článek 6 směrnice.

³⁰ Pojem „celková povaha zakázky nebo rámcové dohody“ není ve směrnicích definován a dosud nebyl předmětem judikatury. Viz také bod 109 odůvodnění směrnice 2014/24/EU. V tomto ohledu poskytuje další informace stručný pokyn 38 programu SIGMA o zadávání veřejných zakázek - úpravy zakázek (k dispozici na adrese <http://www.sigmapublications/Public-Procurement-Policy-Brief-38-200117.pdf>): „Změna je povolena, pokud tak výslovně stanoví ustanovení o vyhrazených změnách uvedená v původních zadávacích podmínkách. Ustanovení o vyhrazených změnách mohou umožnit v podmínkách zakázky určitou míru flexibility. Změny zakázky nelze povolit pouze proto, že byly v zadávacích podmínkách zmíněny předem. Ustanovení o vyhrazených změnách v zadávací dokumentaci musí být jasná, přesná a jednoznačná. Ustanovení o revizi nesmí být formulována široce s cílem zahrnout všechny možné změny. Ustanovení o vyhrazených změnách, které je příliš obecné, by mohlo porušit zásadu transparentnosti a zvyšuje riziko nerovného zacházení. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách musí vymezit rozsah a povahu možných úprav nebo variant, jakož i podmínky, za kterých mohou být použity. (...) Ustanovení o vyhrazených změnách nesmí změnit celkovou povahu zakázky. (...) Je například pravděpodobné, že bude vypracována nová zakázka, pokud je povaha zakázky upravena tak, že je požadováno dodání jiných výrobků nebo poskytování služeb jiného druhu, než které jsou stanoveny v původní zakázce. Za těchto okolností nebude změna povolena, i když rozsah, povaha a podmínky pro jiné produkty nebo nové služby byly předem stanoveny jasně, přesně a jednoznačně.“

	Věc C-340/02, Komise v. Francie EU:C:2004:623 Věc C-91/08, Wall AG, EU:C:2010:182	2) Byla provedena <u>podstatná změna</u> prvků zakázky (jako je cena, povaha prací, lhůta pro dokončení, platební podmínky, použité materiály), a díky této změně se realizovaná zakázka významně liší svou povahou od původně uzavřené smlouvy na zakázku. V každém případě bude změna považována za podstatnou, pokud je splněna jedna nebo více podmínek stanovených v čl. 72 odst. 4 směrnice 2014/24/EU.	
	Čl. 72 odst. 1 písm. b) poslední pododstavec a čl. 72 písm. c) bod iii) směrnice 2014/24/EU	Jakékoli zvýšení ceny přesahující 50% hodnoty původní zakázky.	25% hodnoty původní zakázky a 100% hodnoty souvisejících změn zakázky (zvýšení ceny)

2. PŘEHLED SANKCÍ ZA PORUŠENÍ PRAVIDEL PUBLICITY

Odpovědnost příjemců	Pochybení	Pokud je náprava možná	Postih příjemce, pokud se neřídil napomenutím nebo pokud náprava není možná v %	Základ pro stanovení sankce
Splnění povinností příjemců dle čl. 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na výstupech projektu (publikace, mapy,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	5	sankce v % výdaje na pořízení výstupu
	je nekompletní	napomenutí	3	
	je nepředpisové*	napomenutí	1	
Splnění povinností příjemců dle čl 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na nosičích publicity (plakáty, pozvánky,...) vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	50	sankce v % výdaje na pořízení nosiče publicity
	je nekompletní	napomenutí	25	
	je nepředpisové *	napomenutí	15	
Splnění povinností příjemců dle čl 2.2. Přílohy XII Nařízení EU 1303/2013 a povinností stanovených ŘO na propagačních předmětech vlajka EU, texty: Evropská unie, Evropský fond pro regionální rozvoj, logo programu	úplně chybí	napomenutí	100	sankce v % výdaje na pořízení propagačního předmětu
	je nekompletní	napomenutí	50	
	je nepředpisové*	napomenutí	25	

* Provedení neodpovídá Kap. II Technické vlastnosti informačních a komunikačních opatření k operacím a pokyny pro vytvoření znaku unie a vymezení standardních barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014 a Příloze II Grafické normy pro vytvoření znaku Unie a vymezení barev Prováděcího nařízení EK č. 821/2014

Výpočet sankce: při porušení více povinností se sankce **nesčítají**, stanoví se sankce za nejzávažnější porušení povinností (v tabulce nejvyšší sankce).

Tabela sankcji za naruszenie przepisów Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w zakresie promocji i zamówień publicznych

Wysokość korekty finansowej

Wysokość korekty finansowej obliczana jest na podstawie kwoty, który została przyznana przez podmiot przyznający dofinansowanie w związku z przetargiem, w przypadku którego naruszony został regulamin.

Wysokość korekty finansowej ustalana jest przy uwzględnieniu DECYZJI KOMISJI C(2013) 9527, z dnia 19. 12. 2013 w aktualnym brzmieniu, w sprawie określenia i zatwierdzenia wytycznych dotyczących określania korekt finansowych dokonywanych przez Komisję w odniesieniu do wydatków finansowanych przez Unię w ramach zarządzania dzielonego, w przypadku nieprzestrzegania przepisów dotyczących zamówień publicznych.

Poniższe stawki zastosowane zostaną w przypadkach, kiedy nie jest możliwe obliczenie konsekwencji finansowych danego zamówienia.

Waga naruszenia przepisów oceniana jest z uwzględnieniem następujących czynników: poziom konkurencji, transparentność i równe traktowanie. Jeżeli nieprzestrzeganie przepisów zniechęca potencjalnych uczestników do udziału w przetargu lub prowadzi do przydzielenia zamówienia innemu uczestnikowi niż ten, któremu zostało ono pierwotnie przydzielone, jednoznacznie wskazuje to na poważne naruszenie przepisów.

Jeżeli naruszenie przepisów ma charakter wyłącznie formalny, bez faktycznych lub potencjalnych konsekwencji finansowych, korekta finansowa nie zostanie przeprowadzona.

Jeżeli w ramach jednego postępowania przetargowego dojdzie do kilku naruszeń niniejszych przepisów, stawki korekt finansowych nie sumują się, ale przy podejmowaniu decyzji o stawce korekty (5 %, 10 %, 25 % lub 100 %) uwzględnione zostanie najpoważniejsze naruszenie¹.

Korektę finansową w wysokości 100 % zastosować można w najpoważniejszych przypadkach, kiedy konsekwencją naruszenia regulaminu jest uprzywilejowanie określonego uczestnika/podmiotu zainteresowanego udziałem lub gdy naruszenie to wiąże się z oszustwem, co zostanie zweryfikowane przez właściwy sąd lub organ administracyjny.

I. USTALENIE WYSOKOŚCI KOREKT FINANSOWYCH PRZY PRZYDZIELANIU ZAMÓWIENI O NISKIEJ WARTOŚCI I ZAMÓWIENI O WYŻSZEJ WARTOŚCI, DO KTÓRYCH NIE MA ZASTOSOWANIA USTAWA NR 137/2006 Dz. U. REPUBLIKI CZESKIEJ O ZAMÓWIENIACH PUBLICZNYCH²

¹ Za pojedynczy przypadek zgodnie z § 44a ust. 4, podpunkt b) ustawy nr 218/2000 Dz. U. Rep. Czeskiej uznaje się pojedyncze postępowanie przetargowe, nie zaś pojedyncze naruszenie regulaminu uwzględnione w poniższych tabelach.

Poniższe stawki korekt finansowych stosowane są do wszystkich przetargów ogłoszonych po 1.05.2017 włącznie, jeżeli z aktu prawnego, na podstawie którego wypłacane są środki z EFRR lub budżetu państwa RCz, nie wynika inaczej.

Powiadomienie o zamówieniu i warunki przetargu

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
1.	Nieopublikowanie lub nieprzesłanie powiadomienia o postępowaniu przetargowym	Zamówienie zostało przydzielone bez opublikowania lub przesłania powiadomienia o postępowaniu przetargowym w myśl ust. 7.2.1 IM	100 % lub min. 25 %, jeżeli postępowanie do pewnego stopnia upubliczniono
2.	Sztuczny podział przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia został podzielony tak, aby doszło do obniżenia zakładanej wartości poniżej limitów określonych w ust. 6. IM i jego przydzielenia w trybie mniej restrykcyjnym, niż tryb wskazany dla przedmiotu zamówienia przed jego podziałem w myśl ust. 7.2.1 IM.	100 % lub min. 25 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
3.	Nieprzestrzeganie minimalnej długości terminu składania ofert	Terminy składania ofert były krótsze niż terminy podane w ust. 7.3.2 Instrukcji metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień w okresie programowania 2014-2020 (dalej jako „IM”)	min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, min. 25 %, jeżeli długość terminu jest krótsza o co najmniej 50 % niż długość wyznaczona w IM, 2-5 % w przypadku innego typu skrócenia terminu składania ofert

² Opiera się na Instrukcji Metodologicznej w dziedzinie przydzielania zamówień publicznych w okresie programowania 2014 – 2020 (MRR - KIK)

Platí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

4.	Zbyt krótki termin na spełnienie warunków zamówienia	Termin na spełnienie warunków przetargowych przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 25 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 50 % terminu na złożenie ofert. min. 10 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 60 % terminu na złożenie ofert. min. 5 %, jeżeli termin, w którym wykonawcy muszą spełnić warunki przetargowe, jest krótszy niż 80 % terminu na złożenie ofert
5.	Nieopublikowanie informacji o przedłużeniu terminu na złożenie ofert	Miało miejsce przedłużenie terminu na złożenie ofert, ale przedłużenie to nie zostało opublikowane w taki sam sposób, w jaki rozpoczęto postępowanie przetargowe (naruszenie ust. 7.2 i 7.3 IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
6.	Niepodanie kryteriów oceny w warunkach postępowania przetargowego	Kryteria oceny lub ich szczegółowa specyfikacja nie zostały uwzględnione w warunkach postępowania przetargowego. (naruszenie ust. 7.2.1 lit. f) IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, jeżeli kryteria oceny zostały w warunkach postępowania przetargowego podane, ale nie są wystarczająco szczegółowo opisane
7.	Dyskryminujące wymagania kwalifikacyjne	Ustanowienie dyskryminujących wymagań kwalifikacyjnych w sprzecznosci z ust. 7.2.2 IM. Na przykład: - Obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w danym kraju lub regionie; - Uczestnicy muszą mieć doświadczenie zdobyte w danym kraju lub regionie; Określenie wymagań kwalifikacyjnych, które nie są zgodne z przedmiotem zlecanego zamówienia publicznego.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

8.	Kryteria oceny są sprzeczne z zasadami podanymi w ust. 6.1.1	Określenie kryteriów oceny, które nie odzwierciedlają stosunku wartości użytkowej i ceny, tj. w sprzeczności z ust. 8.3.9 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
9.	Dyskryminujące określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach postępowania przetargowego określono zbyt konkretnie, nie zapewniając w rezultacie równych szans poszczególnych wykonawców, lub też niektórzy wykonawcy są na skutek takiego określenia przedmiotu zamówienia uprzywilejowani (naruszenie ust. 7.2.3 i 7.2.4 IM)	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
10.	Niewystarczające określenie przedmiotu zamówienia	Przedmiot zamówienia w warunkach zamówienia określono w sposób niewystarczający, przez co warunki te nie zawierają wszystkich informacji niezbędnych do sporządzenia oferty (naruszenie ust. 7.2.1 lit. e) IM)	min. 10 % lub min. 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

Rozpatrzenie i ocena ofert

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
11.	Zmiana wymagań kwalifikacyjnych po otwarciu kopert z ofertami	Wymagania kwalifikacyjne zostały zmienione w fazie oceny kwalifikacji, czego rezultatem jest spełnienie kwalifikacji przez wybranych wykonawców (niespełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy spełnialiby je zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu lub spełnienie kwalifikacji przez wykonawców, którzy nie spełnialiby ich zgodnie z wymaganiami określonymi w postępowaniu), naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.2.2 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia

12.	Ocena ofert zgodnie z innymi warunkami oceny, niż te, które podano w warunkach postępowania przetargowego	W trakcie oceny ofert zastosowano inne kryteria oceny (ewentualnie ich wagi) niż te, które podane zostały w warunkach postępowania przetargowego, okoliczność ta miała zaś wpływ na wybór najlepszej oferty, naruszenie odst. 6.1.1. w połączeniu z ust. 8.3.9 niniejszej IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
13.	Nietransparentne rozpatrzenie i/lub ocena ofert	Brak protokołu z rozpatrywania i ceny ofert lub protokół ten nie spełnia wszystkich wymagań formalnych określonych w ust. 8.1.2 IM.	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
14.	Istotna zmiana warunków postępowania przetargowego	Podmiot zlecający w sposób istotny zmienia warunki postępowania przetargowego już w momencie negocjacji ofert, w sprzeczności z ust. 7.4.3. IM	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
15.	Uprzywilejowanie któregoś z wykonawców lub niektórych wykonawców	W trakcie okresu, w którym składać można oferty, lub w trakcie negocjacji z wykonawcami któryś z wykonawców lub niektórzy z wykonawców otrzymali informacje, których nie otrzymali inni wykonawcy. Lub też któryś z dostawców lub niektórzy dostawcy są uprzywilejowani w inny sposób, zaś okoliczności te mają wpływ lub mogą mieć wpływ na wybór najlepszej oferty (naruszenie ust. 6.1.1 w połączeniu z ust. 7.4 niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
16.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Zlecający umożliwia uczestnikowi/stronie zainteresowanej korektę oferty już w trakcie oceny ofert (naruszenie ust. 6.1. niniejszej IM).	min. 25 % lub min. 10 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
17.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Cena oferty wydaje się wyjątkowo niska w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uważa za istotne (naruszenie ust. 8.3.7 niniejszej. IM)	min. 25 % lub min. 10% lub 5% z uwzględnieniem wagi naruszenia
18.	Konflikt interesów	Przydzielenie zamówienia w sprzecznosci z ust. 6.5 IM.	100 %

Realizacja zamówienia

Nr	Typ naruszenia	Opis naruszenia	Stawka korekty finansowej
19.	Istotna zmiana w umowie realizacji zamówienia	Istotna zmiana zobowiązania z umowy, brak realizacji zamówienia (zdefiniowana w ust. 9.2.1 IM), która mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	100 % wartości dodatkowych zamówień wynikających z istotnej zmiany umowy i min. 25 % z ceny umownej oryginalnego zamówienia
20.	Obniżenie zakresu umowy realizacji zamówienia	Obniżenie zakresu umowy poprzez dokonanie istotnej zmiany umowy (zdefiniowane w ust. 9.2.1 IM), które mogłaby mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % z ceny umownej po jej obniżeniu
21.	Zamówienie dodatkowych prac budowlanych / usług / dostaw bez uzasadnienia w IM	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone w trybie zgodnym z IM, ale zamówienia dodatkowe przydzielono w sprzeczności z ust. 9.2.2 IM.	100 % wartości dodatkowych zamówień min. 25 %, jeżeli zamówienia dodatkowe nie przekroczą 50 % wartości pierwotnego zamówienia
22.	Przydzielenie dodatkowych prac budowlanych lub usług w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia	Pierwotne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z IM, jednak dodatkowe prace budowlane lub usługi zostały przydzielone w zakresie wyższym niż 50 % pierwotnego zamówienia.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

Pozostałe naruszenia

23.	Pozostałe naruszenia nieuwzględnione powyżej	Pozostałe naruszenia IM nieuwzględnione powyżej, które miały lub mogły mieć wpływ na wybór najlepszej oferty.	min. 25 % lub min. 1 % lub 5 %, z uwzględnieniem wagi naruszenia
-----	--	---	---

II. NAJWAŻNIEJSZE RODZAJE UCHYBIEŃ I ODPOWIADAJĄCE IM STAWKI KOREKT FINANSOWYCH ZGODNIE Z DECYZJĄ KOMISJI C(2013) 9527 Z DNIA 19.12.2013 W AKTUALNYM BRZMIENIU, W SPRAWIE OKREŚLENIA I ZATWIERDZENIA WYTYCZNYCH DOTYCZĄCYCH OKREŚLANIA KOREKT FINANSOWYCH – ZAMÓWIENIA PUBLICZNE W TRYBIE USTAWY NR 137/2006 Dz. U. i od 01.10.2016 W TRYBIE USTAWY NR 134/2016 Dz. U. REPUBLIKI Czeskiej o Zamówieniach Publicznych

Nr	Rodzaj uchybienia	Przepisy prawa / dokument referencyjny mające zastosowanie	Opis uchybienia	Stawka korekty

1.	Nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Artykuły 35 i 58 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 42 dyrektywy 2004/17/WE, Część 2.1 komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C179/02	Powiadomienie o zamówieniu nie zostało opublikowane zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (np. publikacja w Dzienniku Urzędowym)	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
2.	Sztuczny podział zamówień na prace / usługi / dostawy	Art. 9, ust. 3 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 17, ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	projekt prac lub planowany zakup określonej liczby dostaw towaru lub usług został dodatkowo podzielony, w wyniku czego znajduje się on poza obszarem oddziaływania dyrektyw, w związku z czym również cały szereg zamawianych prac, usług lub dostaw nie zostaje opublikowany w Dzienniku Urzędowym UE	100 % 25 %, jeżeli opublikowanie powiadomienia o zamówieniu wymagane jest przez dyrektywy, powiadomienie nie zostało zaś opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, ale opublikowano je w taki sposób, aby zapewnić, że przedsiębiorstwo znajdujące się na terenie innego państwa członkowskiego będzie miało dostęp do odpowiednich informacji dotyczących zamówienia jeszcze przed jej przydzieleniem, tak aby przedsiębiorstwo to mogło złożyć ofertę lub wyrazić zainteresowanie pozyskaniem danego zamówienia. W praktyce oznacza to, że powiadomienie o zamówieniu zostało albo opublikowane na poziomie krajowym (zgodnie z krajowymi przepisami prawa lub innymi

Platí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

				przepisami w danej dziedzinie), albo też przestrzegane były podstawowe normy dotyczące publikowania powiadomień o zamówieniach. Więcej szczegółów na temat norm znaleźć można w części 2.1. komunikatu wyjaśniającego Komisji nr 2006/C 179/02
3.	Niedotrzymanie terminów na doręczenie ofert lub terminów na doręczenie wniosków o udział w przetargu	Artykuł 38 dyrektywy 2004/17/WE, Artykuł 45 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy doręczenia ofert (lub doręczenia wniosków o udział w przetargu) były krótsze niż terminy określone w dyrektywach.	25 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 50\%$ 10 %, jeżeli dojdzie do skrócenia terminów $\geq 30\%$ 5 % w przypadku jakiegokolwiek innego skrócenia terminów (stawkę korekty można obniżyć do 2 % - 5 %, jeżeli charakter i waga defektu nie uzasadnia 5 % stawki korekty)
4.	Termin niewystarczający do tego, aby potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane sporządzili dokumentację przetargową	Art. 39, ust. 1 dyrektywy 2004/18/WE, Art. 39, ust. 1 dyrektywa 2004/17/WE	Termin na przygotowanie dokumentacji przetargowej przez wykonawców jest zbyt krótki, stanowiąc nieuzasadnioną przeszkodę w udostępnieniu zamówienia publicznego dla podmiotów wolnego rynku zgodnie z zasadami uczciwej konkurencji. Korekty realizowane są na bazie indywidualnej. Przy określaniu wysokości korekty bierze się pod uwagę ewentualne okoliczności łagodzące odnoszące się do specyfiki i skomplikowania zamówienia, zwłaszcza zaś obciążenie administracyjne lub problemy z udostępnianiem dokumentacji przetargowej.	25 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 50 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 10 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 60 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami). 5 %, jeżeli termin, do którego potencjalni kandydaci lub podmioty zainteresowane muszą sporządzić dokumentację przetargową, jest krótszy niż 80 % terminu na doręczenie ofert (zgodnie z odpowiednimi przepisami).
5.	Nieopublikowanie przedłużonych terminów składania ofert lub przedłużonych terminów doręczania	Art. 2 i art. 38 ust. 7 dyrektywy 2004/18/WE, art. 10 i art. 45 ust. 9 dyrektywy 2004/17/WE	Terminy składania ofert (lub doręczania wniosków o udział w przetargu) zostały przedłużone bez opublikowania nowych terminów zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa (tj. opublikowanie w Dzienniku Urzędowym UE, jeżeli do danego	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

	wniosek o udział w przetargu		zamówienia publicznego mają zastosowanie dyrektywy).	
6.	Przypadki, które nie uzasadniają zastosowania procedur negocacyjnych z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu	Art. 30 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE	Zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w ramach procedury negocacyjnej po opublikowaniu powiadomienia o zamówieniu, procedura taka nie jest jednak uzasadniona przez odpowiednie przepisy	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
7.	Szczególnie w przypadku przydzielania zamówień w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa, do których ma zastosowanie dyrektywa 2009/81/WE, niewystarczające uzasadnione nieopublikowanie powiadomienia o zamówieniu	Dyrektywa 2009/81/WE	zleceniodawca przydziela zamówienie publiczne w dziedzinie obrony i bezpieczeństwa za pośrednictwem dialogu konkursowego lub procedury negocacyjnej bez opublikowania powiadomienia o zamówieniu, okoliczności nie uzasadniają jednak zastosowania takiej procedury.	100 % Korekta może zostać obniżona do 25 %, 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia
8	Brak podania kryteriów wyboru w powiadomieniu o zamówieniu i/lub kryterium przydzielenia zamówienia (i ich wagi) w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji	Artykuły 36, 44, od 45 do 53 dyrektywy 2004/18/WE oraz jej załączniki VII A (powiadomienie o zamówieniu publicznym: punkty 17 i 23) oraz VII B (powiadomienie o koncesji na prace budowlane: punkt 5).	W powiadomieniu o zamówieniu nie wyznaczono kryteriów wyboru i/lub ani powiadomienie, ani warunki przetargu nie opisują w sposób wystarczająco szczegółowy kryteriów przydzielenia zamówienia i ich wagi.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5%, jeżeli kryteria wyboru lub kryteria przydzielenia zamówienia podano w powiadomieniu o zamówieniu (lub w warunkach przetargu, jeżeli są to kryteria przydzielenia zamówienia), nie są one jednak wystarczająco szczegółowe.

	przetargowej	Artykuły 42, 54 i 55 oraz załącznik XIII dyrektywy 2004/17/WE		
9.	Kryteria wyboru i/lub kryteria przydzielenia zamówienia wyznaczone w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej mają charakter niezgodny z prawem i/lub dyskryminujący	Artykuły od 45 do 50 oraz 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuły 54 i 55 dyrektywy 2004/17/WE	Przypadki, w których podmioty gospodarcze zostały zniechęcone od udziału w przetargu i złożenia oferty, na skutek niezgodnych z prawem kryteriów wyboru i/lub kryteriów przydzielenia zamówienia, wyznaczonych w powiadomieniu o zamówieniu lub w dokumentacji przetargowej. Na przykład: obowiązek posiadania oddziału lub przedstawiciela w kraju/regionie lub też doświadczenia zdobytego w danym kraju lub regionie w momencie udziału w przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10% lub 5% zgodnie z wagą danego uchybienia.
10.	Kryteria wyboru nie mają zastosowania do przedmiotu zamówienia i nie są wobec niego adekwatne	Art. 44 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli możliwe jest udowodnienie, że minimalne poziomy kwalifikowalności dla konkretnego zamówienia nie mają zastosowania do jego przedmiotu i nie są wobec niego adekwatne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
11.	Dyskryminująca specyfikacja techniczna	Art. 23 ust. 2 dyrektywy 2004/18/WE Art. 34 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Wyznaczenie norm technicznych, które są zbyt specyficzne, nie zapewniono zatem równego dostępu dla wszystkich kandydatów lub w konsekwencji powstają nieuzasadnione przeszkody w otwarciu zamówienia publicznego dla wszystkich podmiotów	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

			gospodarczych zgodnie z zasadami wolnej konkurencji.	
12.	Niewystarczająca definicja przedmiotu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Sprawa C-340/02 (Komisja / Francja oraz C-299/08 (Komisja / Francja)	Opis w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu nie jest na tyle wyczerpujący, aby potencjalni kandydaci/zainteresowani byli w stanie określić jego przedmiot.	10 % Korekta może zostać obniżona do 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia. Jeżeli przeprowadzone prace nie zostały opublikowane, do odpowiedniej kwoty ma zastosowanie korekta w wysokości 100 %

Ocena ofert

Nr	Rodzaj uchybienia	Podstawa prawna / dokument referencyjny	Opis uchybienia	Stawka korekty
13.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowej akceptacji kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało zaakceptowaniem kandydatów, którzy nie zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
14.	Zmiana kryteriów wyboru po otwarciu ofert, która prowadzi do nieprawidłowego odrzucenia kandydatów.	Art. 2 i art. 44 ust. 1 dyrektywy 2004/17/WE Art. 10 i art. 54 ust. 2 dyrektywy 2004/17/WE	Kryteria wyboru zostały zmienione już w fazie wyboru, co skutkowało odrzuceniem kandydatów, którzy zostaliby zaakceptowani zgodnie opublikowanymi wcześniej z kryteriami wyboru.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
15.	Ocena kandydatów/zainteresowanych według kryteriów niezgodnych z prawem obowiązującym w	Artykuł 53 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 55 dyrektywy 2004/17/WE	W trakcie oceny kandydatów/zainteresowanych kryteria wyboru zastosowano w roli kryteriów przydzielania zamówienia lub też nie postępowano zgodnie z kryteriami przydzielenia zamówienia (lub odpowiednimi kryteriami	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

	przypadku wyboru lub przydzielania zamówienia		szczegółowymi lub wagami) podanymi w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu, czego konsekwencją było zastosowanie niezgodnych z prawem kryteriów wyboru lub przydzielania zamówienia.	
16.	Brak transparentności lub zastosowania zasady równego traktowania w trakcie oceny	Artykuły 2 i 43 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Ścieżka audytu dotycząca zwłaszcza oceny punktowej przyznanej każdej ofercie jest niejasna / nieuzasadniona / niewystarczająco transparentna i/lub nie istnieje raport z oceny albo nie zawiera on wszystkich elementów wymaganych przez odpowiednie przepisy prawa.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
17.	Zmiana oferty w trakcie oceny	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający umożliwia kandydatowi/stronie zainteresowanej zmianę oferty już w trakcie oceny ofert.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
18.	Postępowanie w trakcie procedury przydzielania zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zlecający w ramach otwartego lub ograniczonego przetargu w fazie oceny prowadzi negocjacje z uczestnikami postępowania ofertowego, czego konsekwencją jest istotna zmiana pierwotnych warunków przetargu podanych w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.
19.	Procedura negocacyjna wraz z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu z zasadniczymi zmianami warunków podanych w	Artykuł 30 dyrektywy 2004/18/WE	W ramach procedury negocjacyjnej, z uprzednim opublikowaniem powiadomienia o zamówieniu, pierwotne warunki zamówienia ulegają zasadniczej zmianie, co uzasadniałoby upublicznenie nowego postępowania ofertowego.	25 % Korekta może zostać obniżona do 10 % lub 5 % zgodnie z wagą danego uchybienia.

	powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu			
20.	Odrzucenie wyjątkowo niskich ofert	Artykuł 55 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 57 dyrektywy 2004/17/WE	Oferty wydają się wyjątkowo niskie w stosunku do oferowanych produktów, prac budowlanych lub usług, zlecający eliminuje te oferty, nie wysyłając uprzednio wezwania do uszczegółowienia elementów oferty, które uzna on za istotne.	25 %
21.	Konflikt interesów	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Jeżeli według uprawnionego organu sądownictwa lub administracji miał miejsce konflikt interesów ze strony beneficjenta dofinansowania z Unii Europejskiej lub ze strony zlecającego.	100 %

Realizacja zamówienia

22.	Istotna zmiana elementów zamówienia w powiadomieniu o zamówieniu lub w warunkach przetargu	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE Orzecznictwo: Sprawa C-496/99 P, CAS Succhi di frutta SpA, ECR ECR 2004, str. I-3801, punkty 117 i 118, Sprawa C-340/02, Komisja / Francja ECR 2004, str. I-9845, Sprawa C-91/08 Wall AG ECR 2010, str. I-2815	Najważniejsze elementy opisu zamówienia obejmują między innymi cenę, charakter prac, termin zakończenia, warunki płatności i zastosowane materiały. W celu określenia najważniejszych elementów opisu zamówienia, zawsze niezbędne jest przeprowadzenie analizy w oparciu o ocenę poszczególnych przypadków	25 % wartości zamówienia plus wysokość kwoty dodatkowej zamówienia, wynikająca z istotnych zmian elementów zamówienia.
23.	Ograniczenie zakresu zamówienia	Artykuł 2 dyrektywy 2004/18/WE Artykuł 10 dyrektywy 2004/17/WE	Zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, następnie jednak miało miejsce ograniczenie jego zakresu.	Wartość ograniczenia zakresu plus 25 % całkowitej wartości ostatecznego zakresu (tylko jeśli podane ograniczenie zakresu jest znaczne).

Platí pouze pro polské partnery projektu / Dotyczy tylko polskich partnerów projektu

24.	Przydzielanie zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (jeżeli zamówienia takie stanowią znaczną zmianę pierwotnych warunków zamówienia) niezgodne z zasadami uczciwej konkurencji, nie spełniwszy jednego z następujących warunków: pilny charakter zamówienia, związany z wydarzeniami losowymi, wydarzenia losowe dot. prac dodatkowych i usług zamówienia.	Art. 31 ust. 1 podpunkt c) i ust. 4 a) dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z odpowiednimi przepisami prawa, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień na prace / usługi / dostawy dodatkowe (sformalizowane pisemnie lub nie), niezgodnie z cytowanymi dyrektywami, tzn. z zasadami dotyczącymi procedury negocjacyjnej bez upublicznienia z powodu pilnego charakteru związanego z wydarzeniami losowymi, lub też przydzielenia dostaw, prac lub usług dodatkowych	100 % wartości zamówień dodatkowych Jeżeli całkowita wartość prac / usług / dostaw dodatkowych (sformalizowana pisemnie lub nie), przydzielonych niezgodnie z dyrektywami nie przekracza progowej wartości określonej w tych dyrektywach i 50 % wartości pierwotnego zamówienia, korekta może zostać obniżona do 25 %
25.	Prace lub usługi dodatkowe przekraczają limit wyznaczony w odpowiednich zasadach i przepisach	Art. 31 ust. 4 podpunkt a) ostatnia podsekcja dyrektywy 2004/18/WE	Główne zamówienie zostało przydzielone zgodnie z dyrektywami, przydzielono jednak również jedno lub kilka zamówień dodatkowych, które przekraczają wartość zamówienia pierwotnego o ponad 50 %.	100 % kwoty przekraczającej 50 % ceny pierwotnego zamówienia

III. ZESTAWIENIE SANKCJI ZA NARUSZENIE PRZEPISÓW PROMOCJI

Obowiązek beneficjentów	Błąd	jeżeli możliwa jest naprawa	Kara dla beneficjenta, który nie zrealizował instrukcji zwartych w upomnieniu, lub jeżeli naprawa nie jest możliwa	Podstawą do określenia sankcji
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na produktach projektu (publikacje, mapy...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	całkowity brak	upomnienie	5	sankcja w % wydatku na wykonanie produktu
	niekompletne	upomnienie	3	
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	1	
	całkowity brak	upomnienie	50	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na nośnikach promocji (plakaty, zaproszenia...) flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska	niekompletne	upomnienie	25	sankcja w % wydatku na wykonanie nośnika promocji
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	15	
	całkowity brak	upomnienie	100	
Realizacja obowiązków beneficjentów zgodnie z art. 2.2. Załącznika XII Rozporządzenia UE 1303/2013 i obowiązków wyznaczonych przez IZ na gadżetach promocyjnych flaga UE, teksty: Unia Europejska, Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego, logo programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska	niekompletne	upomnienie	50	sankcja w % wydatku na wykonanie gadżetu promocyjnego
	niezgodne z przepisami*	upomnienie	25	
	całkowity brak	upomnienie	100	

* Wykonanie nie spełnia warunków podanych w rozdz. II Charakterystyka techniczna działań informacyjnych i komunikacyjnych w odniesieniu do operacji i wytyczne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE nr 821P/2014 oraz Załączniku II Standardy graficzne dotyczące symbolu Unii oraz określenie standardowej kolorystyki Rozporządzenia Wykonawczego KE

nr 821/2014.

Kalkulacja sankcji:

w przypadku niespełnienia kilku obowiązków sankcje nie sumują się, narzucana jest jedna sankcja za najbardziej poważne naruszenie (w tab. najwyższa sankcja).